



3 1761 11970894 9

7

Government Response
to the Fifth Report of the Standing Committee
on Industry, Science and Technology

A Study of the Crisis Faced by
Certain Industrial Sectors in Canada

FOR ADDITIONAL COPIES OF THIS PUBLICATION, PLEASE CONTACT:

Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

Tel. (toll-free): 1-800-635-7943 (Canada and U.S.)

Tel. (local): 613-941-5995

TTY: 1-800-465-7735

Fax (toll-free): 1-800-565-7757 (Canada and U.S.)

Fax (local): 613-954-5779

Email: publications@pwgsc.gc.ca

Website: www.publications.gc.ca

THIS PUBLICATION IS AVAILABLE UPON REQUEST IN ACCESSIBLE FORMATS.

CONTACT:

Multimedia Services Section
Communications and Marketing Branch
Industry Canada
Room 264D, West Tower
235 Queen Street
Ottawa ON K1A 0H5
Tel.: 613-948-1554
Fax: 613-947-7155
Email: multimedia.production@ic.gc.ca

This publication is also available electronically on the World Wide Web at the following address:

<http://ic.gc.ca/specialreports>

PERMISSION TO REPRODUCE

Except as otherwise specifically noted, the information in this publication may be reproduced, in part or in whole and by any means, without charge or further permission from Industry Canada, provided that due diligence is exercised in ensuring the accuracy of the information reproduced; that Industry Canada is identified as the source institution; and that the reproduction is not represented as an official version of the information reproduced, nor as having been made in affiliation with, or with the endorsement of, Industry Canada.

For permission to reproduce the information in this publication for commercial redistribution, please email:

copyright.droitdauteur@pwgsc.gc.ca

lu44-77/2009

978-1-100-50333-2

IC catalogue: 60673

Aussi offert en français sous le titre :

*Réponse du gouvernement au cinquième rapport du comité permanent de l'industrie,
des sciences et de la technologie : Étude de la crise que traversent certains secteurs industriels au Canada*

Letter to Committee Chair

The Honourable Michael D. Chong, P.C., M.P.
Chair

Standing Committee on Industry, Science and Technology
Sixth Floor
131 Queen Street
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Pursuant to *Standing Order 109 of the House of Commons*, I am pleased to respond on behalf of the Government of Canada to the recommendations made by the House of Commons Standing Committee on Industry, Science and Technology in the Report entitled *A Study of the Crisis Faced by Certain Industrial Sectors in Canada*, tabled in the House of Commons on June 11, 2009.

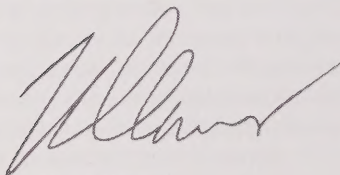
The Government of Canada commends and thanks the Committee for their timely analysis of the impact of the global recession for certain industrial sectors in Canada and in making recommendations on how the Government can address the challenges faced by these industries.

The Government of Canada would also like to express its appreciation to the many stakeholders, including industry, labour and other expert representatives, who appeared as witnesses and made written submissions. The comments shared by witnesses provided critical insight into the challenges faced by certain industrial sectors resulting from both long-term pressures and the effects of the global economic recession.

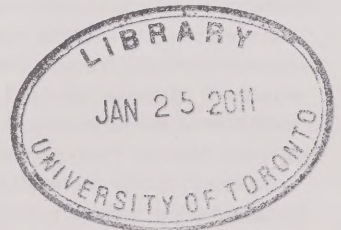
The Government shares the concerns of the Committee regarding the competitiveness of Canadian industry, as all countries, including Canada, have felt the impacts of the global recession. The Government has taken decisive steps through Canada's Economic Action Plan and has engaged with international and domestic partners to put in place a comprehensive economic stimulus that will help Canadians weather the global recession and emerge with an even stronger economy. These actions are already making an impact.


I look forward to working closely with the members of your Committee and Canadian industry as the Government continues to deliver on Canada's Economic Action Plan.

Yours very truly,



Tony Clement
Minister of Industry





Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119708949>

Government Response to the Fifth Report of the Standing Committee on Industry, Science and Technology

In June 2009, the Standing Committee on Industry, Science and Technology (INDU) tabled its report *A Study of the Crisis Faced by Certain Industrial Sectors in Canada*, that examined the impact of the economic crisis on certain Canadian industries including the aerospace, energy, forestry, high-tech and manufacturing industries. The challenges faced by these sectors are significant and, in many instances, the global recession has exacerbated difficult structural adjustments already underway.

The Government is concerned for the many Canadian communities, businesses and workers that have been affected by the economic slowdown. The manufacturing industry, for example, has been especially hard-hit during the global economic crisis and is continuing to undergo significant restructuring. Other sectors such as the information and communications technologies sector and biotechnology sector have been faced with financial challenges and still others such as the energy and aerospace industries have faced lower international demand for their products.

While all countries, including Canada, have felt the impacts of the deep and synchronized global recession, Canada has done so from a position of relative economic and fiscal strength. Canada's comparative strengths include a real estate market that avoided many of the challenges seen elsewhere and a banking system that the World Economic Forum recognizes as the strongest in the world. It has allowed Canada to put in place a comprehensive stimulus package, Canada's Economic Action Plan. It is helping Canadians weather the global recession and emerge with an even stronger economy.

Budget 2009: Canada's Economic Action Plan

Canada's Economic Action Plan delivers key initiatives that stimulate the economy, protect Canadian jobs, support those being hit the hardest and invest for our future. The Plan has been designed to deliver stimulus

investments as quickly and effectively as possible and consists of joint actions of federal, provincial, territorial and municipal governments, helping to boost job creation opportunities. The Government will continue to implement the Economic Action Plan as aggressively as possible, appropriately balancing effective stewardship and governance of taxpayer dollars with speed of delivery.

Individuals, families, businesses and communities are already benefiting from the measures introduced by the Government. Canada's Economic Action Plan provides approximately \$14 billion to support adjustment and help create and protect jobs in regions, communities and industries of the Canadian economy that have been most affected by the severe downturn. This includes targeted support for traditional industries such as forestry and agriculture, and manufacturing, which play important roles in the economies of many communities. This support will help these industries invest in their long-term success and create new opportunities and jobs for Canadians in all areas of the country.

Of note, Canada's manufacturers and processors are benefiting from an accelerated capital cost allowance on machinery and equipment purchases, first introduced in Budget 2007 and extended in the 2008 and 2009 budgets, and the permanent elimination of tariffs on a wide range of machinery and equipment. These measures work in tandem to lower the cost of restructuring and retooling for long-term success. The Economic Action Plan also expands the scope and resources for the Business Development Bank of Canada and Export Development Canada, including measures such as the Business Credit Availability Program, that are providing access to the financing companies need to grow and compete.

Canada's Economic Action Plan also provides support for communities and workers, particularly those most affected by the economic downturn. The Community Adjustment Fund, for example, helps to mitigate the

impact of short-term job losses in smaller communities and promotes economic development and diversification. The creation of the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario (FedDev Ontario) will foster economic development where many communities are adjusting to the restructuring of the manufacturing sector. The Economic Action Plan also helps to avoid layoffs by enhancing the Employment Insurance work-sharing program and the unemployed through enhanced Employment Insurance and training programs.

The Economic Action Plan helps to create the economy of tomorrow by improving infrastructure at colleges and universities, supporting research and technology development and enabling industry to innovate and invest in world class machinery and equipment.

Canada's Economic Action Plan also helps to keep money in the hands of businesses. In total, the Government has introduced more than \$60 billion in tax relief for Canadian businesses over 2008-09 and the following five fiscal years, providing a stimulus to the economy and supporting job creation.

Looking Ahead

Canada's economic recovery will depend on improved global economic conditions, including growing demand in export markets, and there are early signs that the global economy and financial markets are beginning to stabilize. The timely implementation of Canada's Economic Action Plan is supporting our return to growth and mitigating the impact of the global recession. Private sector forecasters continue to point to economic recovery beginning the latter half of 2009 and gaining momentum in 2010.

The industrial sectors studied by the Committee remain critical drivers of the Canadian economy. Their future competitiveness depends on their ability to not only respond to the challenges brought on by the global economic recession, but also a need to position themselves for long-term success in increasingly competitive global markets. The measures in Budget 2009 go well beyond near-term economic

support. They also deepen the actions already taken by the Government and further the implementation of *Advantage Canada*, the Government's long-term economic plan. Budget 2009 helps to ensure that Canada maintains all of its economic advantages including its Tax Advantage, Knowledge Advantage, Infrastructure Advantage, Entrepreneurial Advantage, and Fiscal Advantage, which will make it more competitive and help promote long-run economic growth.

The global economic landscape continues to evolve and Canadian industry is making adjustments to sustain its long-term competitiveness. The Government will continue to work closely with INDU, industry, and other stakeholders to support Canada's industries and workers and to enable them to realize their opportunities, and to compete and grow.

Recommendation 1

That the Government of Canada focus on establishing conditions that make Canadian businesses competitive around the world. In particular, this means establishing regulatory consistency and predictability, and keeping down the taxes paid by both Canadian consumers and businesses, including payroll taxes.

Response

The Government of Canada is focused on establishing conditions that make Canadian businesses competitive around the world. Through Canada's Economic Action Plan and other key measures introduced in recent years, particularly with respect to regulation and taxation, the Government of Canada is laying the foundation for industry and its workers to innovate, grow and succeed in the increasingly competitive global marketplace.

Budget 2007 included three specific initiatives to ensure Canadian markets remain competitive by establishing regulatory consistency and predictability. The three-pronged approach consisted of (i) implementing the Cabinet Directive on Streamlining

Regulation; (ii) reducing the federal paper burden on small business by 20 percent; and (iii) creating a Major Projects Management Office to streamline the review of large natural resource projects.

The Cabinet Directive on Streamlining Regulation underlined a commitment to protect the health and safety of Canadians and the quality of the environment while promoting a competitive market economy in an efficient and timely manner. The Cabinet Directive on Streamlining Regulation promotes cooperation with provincial and territorial governments and key trading partners, including the United States and Mexico as well as the European community, to seek comprehensive regulatory cooperation initiatives that encourage the compatibility of regulations; eliminate redundant testing and certification requirements; and, promote greater consistency with other jurisdictions. For example, since last fall, fourteen automotive sector regulations have come forward to harmonize with the requirements of the United States to improve the free flow of goods, while ensuring high levels of safety, in an integrated North American automobile industry. The Cabinet Directive on Streamlining Regulation also requires rigorous cost-benefit analysis with a focus on evaluating high impact regulations to ensure their effectiveness and that the benefits clearly exceed the costs to Canadians.

Under the 20 percent paper burden reduction exercise, 13 key regulatory departments and agencies first established an inventory of administrative requirements and information obligations with which businesses must comply. The 13 departments and agencies then worked together to achieve the 20 percent reduction by streamlining regulations, eliminating duplicate requirements, getting rid of overlapping obligations, and reducing how often documents need to be filed. In support of this exercise, 41 regulatory proposals were processed.

Departments and agencies also introduced complementary measures that did not reduce the number of requirements or obligations but that eased the overall compliance burden on small businesses. These measures included simplifying existing administrative processes, creating single-window

access to multiple government services, harmonizing definitions and requirements across departments or orders of government, and creating tools to provide relevant and timely information to entrepreneurs. One example is BizPaL, an online service that provides entrepreneurs with simplified access to the information on permits and licences needed to establish and run a business. This unique partnership among federal, territorial, provincial, regional and local governments is designed to cut through the paperwork burden and red tape that small businesses encounter.

By leading the implementation of the Cabinet Directive on Streamlining Regulation, Treasury Board of Canada Secretariat ensures that new regulations minimize administrative burden and build on gains achieved through the 20 percent reduction exercise. For example, amendments to the Organic Product Regulations allow producers to adopt one Canadian standard instead of using a patchwork of provincial standards, to decrease compliance burden.

To create a more accountable, predictable and timely regulatory review process, the Government allocated \$150 million over five years through Budget 2007 to establish the Major Projects Management Office and to increase the scientific and technical capacity of key regulatory departments. The Government remains committed to establishing a modern, performance based regulatory system for major natural resource projects that is timely, effective and improves the competitiveness of Canada's resource industries.

Through the Major Projects Management Office, strong project management systems and governance mechanisms have been put in place to improve integration of federal decision-making and to improve the predictability and accountability of the federal regulatory review process. In its first full year of operations, the Major Projects Management Office has made significant progress towards improving the performance of the federal regulatory system for major natural resources projects.

Although important steps have been taken towards improving the management and performance of the federal regulatory system for major resource

projects, there is room for further improvements. The Major Projects Management Office is leading federal efforts to identify and implement effective longer-term solutions to further enhance the performance of the federal regulatory system, including examining opportunities to improve the federal legislative framework.

Advantage Canada, the Government's long-term economic plan, made a commitment to improving Canada's tax system, focusing on initiatives that contribute the most to economic growth, including: establishing a business tax advantage; reducing taxes on saving; supporting low-income workers; and, generally reducing taxes, particularly for low- to middle-income individuals.

Actions taken by the Government of Canada since 2006, including those proposed under Budget 2009, Canada's Economic Action Plan, will reduce taxes on individuals, families and businesses by an estimated \$220 billion over 2008-09 and the following five fiscal years. This includes the implementation of significant elements of *Advantage Canada* such as:

- Reducing taxes in every way the Government collects revenues, and ensuring that Canadian families, students, workers, seniors and businesses, large and small, continue to keep more of their hard-earned money;
- Reducing corporate income taxes so that Canada will have the lowest statutory corporate tax rate in the G7 by 2012 and the lowest overall tax rate on new business investment in the G7 by 2010; and,
- Introducing the Working Income Tax Benefit to make work pay for low-income Canadians, and the Tax-Free Savings Account to improve incentives to save.

Canada's Economic Action Plan goes well beyond near-term economic support to deepen actions already taken by the Government, and furthers the implementation of *Advantage Canada*. Some key initiatives from the Plan, which enhance business competitiveness include:

- Extension of the temporary 50 percent straight-line accelerated capital cost allowance (CCA) rate for investment in manufacturing or processing machinery and equipment;
- A temporary two-year 100 percent CCA rate for computers that allows businesses in all sectors to fully expense their investment in computers in the year they are acquired; and,
- An increase in the amount of small business income eligible for the reduced federal income tax rate of 11 percent to \$500 000 in 2009.

As a result of these actions, Canada is better positioned than most countries to withstand the effects of today's global economic challenges. At the same time, Canada is building a solid foundation for future economic growth and higher living standards for Canadians.

Recommendation 2

That the Government of Canada, in order to preserve Canada's vital oil and gas, mining, and chemical production sectors, and to allow industries to better assess the resulting cost implications, establish a clear and predictable environmental regulatory framework that protects our natural environment, while ensuring a balanced approach for sectors that play a pivotal role in creating jobs and generating new economic opportunities for Canadians.

Response

The Government of Canada agrees that a clear and predictable environmental regulatory framework is a critical element for the on-going vitality of our oil and gas, mining, and chemical production industries. The Government has an ambitious agenda to improve the environment and the health of Canadians through a series of concrete, innovative measures to reduce emissions of greenhouse gases and air pollutants. Coordination across jurisdictions would help avoid overlap and duplication of policies, and balance

the key concerns of environmental protection and economic prosperity.

With respect to climate change, the Government of Canada is committed to address this serious global problem through sustained action to build a low-carbon economy that includes reaching a global agreement, working with our North American partners and taking action domestically. The Government of Canada remains committed to reducing Canada's total greenhouse gas emissions by 20 percent from 2006 levels by 2020 and 60-70 percent by 2050.

This fall, prior to the Copenhagen Climate Change Conference, Environment Canada intends to table a full suite of specific policies covering all major sources of Canadian greenhouse gas emissions. On return from Copenhagen, Environment Canada will complete the detailed regulatory work and begin the implementation process. While the specifics have not yet been finalized, the regulatory framework will be guided by the Government's emission reduction goals and will be designed in such a way as to provide regulatory certainty, promote technology development, provide maximum flexibility for industry's compliance and to ensure comparable levels of effort for Canadian industries compared to their key competitors. The content and timing of the regulations will be driven by Canada's national interests, while also accounting for what our trading partners, including the United States, are doing.

Furthermore, in early June of this year, the Government of Canada took an important step in the development of an emissions trading system, by presenting for consultation two guidance documents outlining Canada's Offset System for Greenhouse Gas Emissions. Once finalized, these guides will provide clarity and direction on the operation of the offset system.

The Government of Canada is engaged in discussions with provinces, industry and environmental and health groups to protect the health of Canadians and their environment from the impacts of air pollution. The Government intends to use the authority of the *Canadian Environmental Protection Act* (CEPA,

1999) to put in place regulations and other regulatory instruments that will provide clarity and predictability to the affected industrial sectors.

On December 8, 2006, Prime Minister Harper announced the Chemicals Management Plan as part of the Government's environmental regulatory framework. The Chemicals Management Plan brings all existing federal programs together into a single strategy to ensure that chemicals are managed appropriately to prevent harm to Canadians and their environment. This plan is expected to run until 2020, providing the chemicals and oil and gas industries with regulatory certainty and clarity over the next several years.

The Major Projects Management Office, as noted in Recommendation 1, provides overarching project management and accountability for major resource projects in the federal regulatory review process, and facilitates improvements to the regulatory system for major resource projects.

The Government of Canada is committed to ensuring that the *Canadian Environmental Assessment Act* is administered in a predictable, certain and timely manner that produces high quality environmental assessments, so that federal decisions about projects safeguard the environment and promote sustainable development. Current activities to support improvements include the Major Resource Projects (MRP) Initiative, (<http://www.mpmo-bggp.gc.ca/index-eng.php>) and work through the Canadian Council of Ministers of the Environment to develop options to better align their respective environmental assessment processes. A review by a Parliamentary Committee of the provisions and operation of the Act, scheduled to begin in 2010, is expected to result in recommendations for further improvements.

Recommendation 3

That the Government of Canada review its fiscal and regulatory measures and policies to ensure that they make a significant contribution to the development of clean and renewable energy sources, foster research and development (R&D) in this area and provide significant support to companies and provinces engaged in these activities.

Response

The Government of Canada recognizes the importance of investing in clean and renewable energy technologies that will play a key role in Canada's future economic growth while advancing environmental objectives. New clean energy technologies offer promising solutions which will contribute to achieving real progress towards a sustainable energy future for Canada. The advancement of promising new technologies is enabled by a combination of co-funded Research & Development & Deployment collaborations with industry, provincial and territorial governments, universities and the Government's science and technology facilities, to open up new technology possibilities that support new environmental regulations and policy development. The Government's commitment to science and technology is demonstrated through its strategy *Mobilizing Science and Technology to Canada's Advantage* that sets out a focused approach to mobilize science and technology to our long-term economic and social advantage.

Technological advancement and innovation are critical to achieving significant, long-term reductions in greenhouse gas emissions. The Government of Canada intends to promote the development, deployment, and diffusion of technologies that reduce greenhouse gases emissions across industry.

Furthermore, Canada's renewable fuel regulations will require an average renewable fuel content of at least 5 percent based on the volume of gasoline, to be implemented by September 2010. In addition, the Government of Canada intends to implement

a requirement for 2 percent renewable content in diesel fuel and heating oil by 2011 or earlier, subject to technical feasibility. These regulations will not only reduce greenhouse gas emissions, but will also help stimulate the demand for renewable fuels in Canada. Stimulating demand supports and complements the other pillars of the renewable fuels strategy, which include: encouraging greater domestic production of biofuels, accelerating the commercialization of new technologies and providing new market opportunities for agricultural producers and rural communities.

The Government of Canada is also encouraging an integrated set of initiatives that include basic R&D, applied R&D, demonstrations, standards and regulations and technology transfer. The Government of Canada has already taken firm action in this area including:

- Implementing the ecoENERGY Technology Initiative to fund research, development and demonstration to support the development of the next-generation clean-energy technologies - to increase clean energy supply, to reduce energy waste, and to reduce pollution from conventional energy sources;
- Introducing the recently announced Clean Energy Fund to further advance clean energy technologies;
- Creating the Pulp and Paper Green Transformation Program that will help pulp and paper companies make investments that improve the energy efficiency and environmental performance of their facilities;
- Creating the Green Infrastructure Fund that supports sustainable energy generation and transmission, along with municipal wastewater and solid waste management infrastructure; and,
- Investing in Sustainable Development Technology Canada, a not-for-profit foundation that finances and supports the development and demonstration of clean technologies which provide solutions to issues of climate change, clean air, water

quality and soil, and which deliver economic, environmental and health benefits to Canadians.

The Government also provides a tax incentive in the form of the accelerated capital cost allowance (CCA) to encourage use, by industry, of clean energy generation equipment. CCA Class 43.2 covers a range of equipment that generates electricity or heat by using renewable sources (e.g. wind, solar, geothermal), waste sources (e.g. wood waste, landfill gas), or by using fossil fuel efficiently (e.g. cogeneration). To expand support in this area, Budget 2006 extended Class 43.2 to cogeneration systems in the pulp and paper sector fuelled by so-called "black liquor." Budget 2007 extended Class 43.2 to a broader range of applications involving wave and tidal energy, active solar heating, photovoltaics, stationary fuel cells and fuels from waste (including certain pulp and paper plant effluents). It also extended general eligibility for the Class to assets acquired before 2020.

Budget 2008 further extended eligibility to additional ground-source heat pump and waste-to-energy applications. As announced in Canada's Economic Action Plan, the Government has been consulting on potential extension of accelerated CCA to equipment used in carbon capture and storage.

The Government of Canada will continue to review Class 43.2 on an ongoing basis to ensure inclusion of appropriate energy generation technologies that have the potential to contribute to energy efficiency and the use of alternative energy sources.

Canada's scientific research and experimental development (SR&ED) tax incentive program is one of the most advantageous systems in the industrialized world for research and development (R&D), providing about \$4 billion in tax assistance to businesses in 2008, including businesses that undertake SR&ED in clean and renewable energy sources.

Recommendation 4

That the Government of Canada introduce a tax credit for young graduates in resource regions to provide regional economies with a qualified workforce.

Response

As outlined in Canada's plan for long-term economic growth, *Advantage Canada*, the Government is committed to increasing economic growth in all regions of Canada, by lowering taxes, investing in skills, training and education as well as innovation and infrastructure.

The Government has recently increased its support for tradespersons and apprentices with key measures that will help ensure that employers in the resource regions can find the skilled labour they need. These measures include:

- The Apprenticeship Job Creation Tax Credit, which provides eligible employers with a tax credit equal to 10 percent of the wages paid to qualifying apprentices in the first two years of their contract, to a maximum credit of \$2000 per apprentice per year;
- The Apprenticeship Incentive Grant that provides eligible apprentices with a \$1000 grant in each of the first two years of an eligible apprenticeship; and,
- The new Apprenticeship Completion Grant, announced in Budget 2009, will provide eligible apprentices who complete an eligible apprenticeship with a grant of \$2000.

The Government's actions are positioning employers in all regions of Canada to succeed, and to be in a position to offer wages that can attract and retain the talent they need.

- The income tax system contains provisions that allow for the non-taxation of board or lodging and travel allowances or benefits where employees are

required to work temporarily at a special or remote work site. This approach recognizes that, in many instances, employers need to provide these benefits in order to attract workers to a particular worksite; and,

- Actions taken by the Government of Canada since 2006, including those announced in Budget 2009, provide tax relief to individuals, families and businesses of \$220 billion over 2008-09 and the following five fiscal years.

In addition, Canada's regional development agencies provide an integrated approach to helping regions realize their full potential in terms of productivity, competitiveness, economic growth and standard of living.

- The Government provides approximately \$1 billion annually to support the work of the Atlantic Canada Opportunities Agency, the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec, Western Economic Diversification Canada, and the Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario;
- In addition, Budget 2009 further increases the coverage of regional development agencies in Canada by providing more than \$1 billion over five years for the recently launched Federal Economic Development Agency for Southern Ontario (FedDev Ontario) and \$50 million over five years to establish the Canadian Northern Economic Development Agency; and,
- Budget 2009 also provides \$1 billion over two years for a Community Adjustment Fund, to be delivered by the regional development agencies. The Fund focuses on projects that will create and maintain employment and mitigate the short-term impacts of restructuring in communities across Canada.

Recommendation 5

That the Government of Canada examine the issue of Scientific Research and Experimental Development (SR&ED) tax credits, including partial refundability, and consider making changes as a potential mechanism to increase greater private sector investment in R&D.

Response

The Government of Canada recognizes that science and technology, particularly business sector research and development (R&D), are crucial to the long-term growth and prosperity of our economy. The fundamental importance of such activities was recognized both in *Advantage Canada: Building a Strong Economy for Canadians*, the Government's long term economic plan, and in *Mobilizing Science and Technology to Canada's Advantage*, the Government's strategic plan for science and technology.

The key role that the Government of Canada can play in this regard is to ensure a competitive marketplace and create an investment climate that promotes private sector innovation.

In line with the long-term economic plan laid out in *Advantage Canada*, the Government of Canada has acted in the last four budgets to build an economic climate that encourages investment and innovation. Other important instruments, including intellectual property policies and tax policies, also encourage private-sector investment in R&D. The SR&ED tax incentive program is one of the most advantageous systems in the industrialized world for promoting business investment in R&D, providing about \$4 billion in tax assistance to innovative Canadian businesses in 2008. It is the single largest federal program supporting business R&D in Canada, and it will continue to play a leading role in fostering a competitive and dynamic business environment.

Consultations on the SR&ED tax incentive program were undertaken in October and November 2007 with businesses, industry associations, and tax practitioners. Stakeholders were asked about the

effectiveness of the program, and ways through which it could be improved, whether through legislative or administrative changes.

On the basis of these consultations, Budget 2008 enhanced the availability and accessibility of the financial support for small and medium-sized R&D performers by:

- Increasing the expenditure limit for the enhanced refundable SR&ED investment tax credit available to small Canadian-controlled private corporations; and,
- Extending the enhanced SR&ED investment tax credit to medium-sized companies by increasing the upper limits of the taxable capital and taxable income phase-out ranges.

Budget 2009 announced a further increase to the taxable income phase-out range for the expenditure limit of the enhanced refundable SR&ED investment tax credit.

The Government of Canada is also investing an additional \$10 million annually to allow the Canada Revenue Agency to implement an action plan to improve the administration of the SR&ED program by increasing the Canada Revenue Agency's scientific capacity and improving its services to claimants.

Recommendation 6

That the Government of Canada review its procurement policies and practices, especially those relating to National Defence acquisitions, and:

- A. Review the government's approach to procurement and associated Industrial and Regional Benefits (IRBs) as a way of increasing Canadian industrial capability; and,*
- B. Review the approach to In-Service Support (ISS) in the case of government aerospace sector procurements as a way of increasing Canadian industrial capability.*

Response

The Government of Canada continually reviews its procurement policies and practices to improve effectiveness.

Additionally, the Government has been specifically reviewing military procurement processes to make them simpler and more streamlined. These changes make it easier for industry to provide products and services to the Government while, at the same, deliver better results for Canadians. The Government has also moved toward a performance-based, best-value, competitive process, wherein industry is provided with broad, high-level, mandatory performance criteria and invited to propose solutions.

The Government of Canada continually engages with industry to enable better planning and provide more predictable investment for industry, placing industry in a better position to respond to Canada's needs and facilitate the supply of critical procurement. An example of this ongoing engagement is the Government's establishment of a Shipbuilding Forum and consultation process in July 2009 to consult with Canada's shipbuilding companies, and key shipbuilding stakeholders, to get broad input into the development of comprehensive and viable options to establish a long term, sustainable shipbuilding strategy. In addition, the Government is currently

engaged in consultations with defence and security industries across Canada on factors that affect the military procurement process and how best to align domestic and industrial objectives with procurement priorities.

The Government intends to continue improving the procurement system in a manner that responds effectively to the evolution of Canadian industry, ensures fair, open and transparent procurement processes, and maintains prudence and probity in the expenditure of public funds.

The Committee's recommendations on the IRB policy and the approach to In-Service Support are timely and important. The IRB policy is both an integral part of the military procurement process for major acquisitions of both goods and in-service support, and a means to ensure that benefits flow back to Canadians for all tax dollars spent on such public goods. The Government is seeking to ensure that the policy continues generating long-term, strategic business relationships for Canadian suppliers for years to come.

Government purchases, and the contracting of in-service support, for defence and aerospace systems, maintain and develop Canadian technology industries by giving domestic companies opportunities to become part of major equipment manufacturers' global supply chains.

Furthermore, the IRB provisions of in-service support contracts, stipulate minimum levels of high-value work to be done in Canada. The prime contractor can meet their in-service and acquisition IRB requirements through a variety of commitments that range from the purchase of goods and services from domestic sub-contractors to the creation of partnerships with industry research groups, and other government agencies such as the National Research Council. Therefore, it is not uncommon for companies to exceed minimum IRB requirements.

It should be noted that Industry Canada monitors the performance of prime contractors and enforces the contract provisions to ensure that IRB requirements and expectations are met. The regional development

agencies also play a key role in IRBs by supporting the implementation of the policy in their respective regions.

As a consequence, major defence and aerospace in-service support programs continue to be delivered in Canada; high-value engineering work has continued to be done in Canada, with Canadian companies getting access to advanced technologies; and, a number of international prime contractors have expanded their Canadian supplier relationships.

During the winter of 2008, Industry Canada, supported by the regional development agencies, launched a detailed IRB review with the goal of ensuring that the benefits sought from prime contractors took globalization into account; weighed heavily on the importance of technology to modern production and in-servicing; and, took full advantage of the growth in military procurement.

To this end, Industry Canada sponsored a series of industry roundtables to gather insights into policy effectiveness and program efficiency. All major industry sectors and key suppliers (aerospace, land systems and marine) were consulted. Through these roundtable discussions, seven key operational improvements were identified. These improvements speak directly to the Committee's recommendations. The Government made the announcement of these new practices on September 24, 2009.

These changes will result in major prime contractors engaging in senior level discussion regarding long-term strategic planning for meeting their IRB obligations, a greater focus on priority technologies, and stronger incentives to create public/private consortia. The changes will also provide incentives for prime contractors to bring Canadian manufacturing and in-service companies into their global value chain; build on the business cycles of prime contractors to secure investments today against future procurements (i.e. banking of IRB credits); and, encourage firm level R&D and technology commercialization.

Taken together these changes will ensure that Canada has a modern and efficient program to ensure that

economic benefits are returned to Canada as result of major defence procurements.

Recommendation 7

That the Government of Canada examine the flow-through share regime with a view to stimulating greater access to capital for exploration activities in the junior oil and gas and mining sectors.

Response

The exploration and development of Canada's rich natural resources provides significant benefits in terms of employment, investment and infrastructure.

Canada's Economic Action Plan extended the 15 percent Mineral Exploration Tax Credit for flow-through share investors to March 31, 2010, which will assist companies to raise capital for exploration. The international competitiveness of Canada's resource sector also continues to improve as a result of significant reductions in corporate taxes. The federal corporate tax rate for resource income will have been reduced by almost half – from 29.12 percent in 2002 (including the corporate surtax) to 15 percent by 2012. The Government also eliminated the federal capital tax in 2006, a significant benefit to the capital-intensive resource industry.

These initiatives build on an already attractive tax system for exploration. Exploration and development expenses, for example, benefit from accelerated deductions and the availability of flow-through share financing. Small oil and gas companies issuing flow-through shares are entitled to treat a certain portion of their development costs as exploration expenses, which receive a more enhanced deduction rate. Meanwhile, new and expanded mines are eligible for accelerated capital cost allowance.

Canada's Economic Action Plan includes other measures that support the resource sector. These include investments in aboriginal skills development, the \$1 billion Community Adjustment Fund, and investments in infrastructure. The Government

has also announced funding of \$100 million for the Geo-Mapping for Energy and Minerals program, to provide the geoscience information necessary to guide investment decisions leading to the discovery and development of new energy and mineral resources.

Recommendation 8

That the Government of Canada explore measures to increase foreign venture capital investment in Canada.

Response

The Government recognizes the challenges facing innovative businesses seeking venture capital (VC) investments and the need for an internationally competitive policy for attracting and increasing foreign venture capital in Canada. It has implemented a number of tax measures and other policies, including those highlighted below, that aim to improve the supply of VC. These actions to date have helped ease concerns with respect to investment from abroad.

In the U.S., many VC investors are structured as limited liability corporations (LLCs). Following Budget 2007, the Government worked with the U.S. Government to extend the Canada-U.S. tax treaty to include LLCs. This action has removed disincentives to LLCs in placing VC investments in Canada.

Some Canadian small and medium-sized enterprises raise expansion capital by listing on junior foreign stock exchanges in OECD countries that have tax treaties with Canada. The Government has incorporated changes into the *Income Tax Act* that exempt the sale of those shares from tax withholding requirements. This removes disincentives for foreign investors to buy shares of Canadian firms listed on foreign exchanges. Budget 2008 introduced further changes in this regard. The Government continues to discuss this issue with stakeholders to ensure that the rules do not inappropriately impede foreign investment.

Export Development Canada (EDC) also helps to attract foreign VC investment with its Equity Investment Program. This program includes investments in foreign private equity funds that strengthens EDC's collaboration with foreign funds and investors to invest in Canadian businesses. As well, Canada's embassies and consulates located in active VC markets work with local funds to encourage them to partner with Canadian VC's and invest in innovative Canadian companies.

Foreign investors are attracted to mature VC markets which possess strong local VC investment partners. The Government has taken a number of recent actions to strengthen the VC market, including:

- Earmarking \$75 million for the Business Development Bank of Canada (BDC) to help create and invest in a new privately run late-stage venture capital fund; and,
- Placing a \$350 million investment in the BDC, announced in June 2009, to support existing VC-backed firms, new seed stage firms, and Canadian VC funds.

These investments will allow the Canadian VC industry to continue to develop and attract foreign VC.

Recommendation 9

That the Government of Canada maintain and expand the Strategic Aerospace Defence Initiative, while continuing to require loans to be refunded in order to ensure taxpayers are getting value for money.

Response

In keeping with the Government's priority to stimulate the economy through various initiatives such as supporting scientific and technological research and development (R&D), the Strategic Aerospace and Defence Initiative program was created in April 2007. This program focuses on supporting R&D in the aerospace, defence, security and space industries. Successful applicants are provided with repayable

contributions towards eligible R&D activities. The program not only expects repayments, but numerous other benefits which provide value to the taxpayer, including:

- Encouraging strategic R&D that will result in innovation and excellence in new products and services;
- Enhancing the competitiveness of Canadian aerospace and defence companies; and,
- Fostering collaboration between research institutes, universities, colleges, and the private sector.

The Strategic Aerospace and Defence Initiative also supports the strategic plan for science and technology—*Mobilizing Science and Technology to Canada's Advantage*— also known as the S&T Strategy announced in the Budget Plan 2007, which recognizes the important role the Government of Canada plays in ensuring a competitive marketplace and fostering an investment climate that encourages the private sector to innovate.

In keeping with this recommendation, the Government solidified its commitment to maintaining long term support to the aerospace and defence industries by announcing an additional \$200 million to the Strategic Aerospace and Defence Initiative over four years. The incremental funding will assist the program in meeting an increased demand for R&D support in this sector.

Recommendation 10

That the Government of Canada identify, as soon as possible, a replacement program or alternative funding mechanism for Technology Partnerships Canada in order to support strategic R&D and demonstration projects by industry that are intended to produce social, economic and environmental benefits for Canadians.

Response

The Government believes that industrial R&D in Canada is best supported by a combination of broad-based support for research and development, and support for strategic R&D and demonstration projects by industry, as recommended by the Committee. The Scientific Research and Experimental Development tax incentive program is the largest federal program supporting business R&D in the country. In 2008, the program provided about \$4 billion in tax assistance to a diverse range of Canadian enterprises engaged in R&D. The Government enhanced the availability and accessibility of the financial support for small and medium-sized R&D performers in Budget 2008 and Budget 2009.

The Government has also taken action to create complementary programs supporting strategic R&D such as the Strategic Aerospace and Defence Initiative and the Automotive Innovation Fund. The Automotive Innovation Fund provides \$250 million over five years to automotive firms in support of large-scale, strategic R&D projects to build innovative, greener and more fuel-efficient vehicles. The Government created the Strategic Aerospace and Defence Initiative to support the vital research and development investments by Canadian aerospace and defence industries (See Recommendation 9). These programs encourage innovation, improve industry competitiveness and produce benefits for Canadians.

Other government investments across a range of programs also support strategic R&D and demonstration projects including:

- The \$1 billion Clean Energy Fund invests in technology development and demonstration, protecting long-term energy security and creating a stimulus for high-quality jobs for Canadians;
- Canada's Economic Action Plan provided an additional \$200 million over two years to the National Research Council's Industrial Research Assistance Program, which stimulates wealth creation through technological innovation by providing technology advice, assistance and

services to small and medium sized enterprises to help them build their innovation capacity;

- Canada's Economic Action Plan provided \$110 million over three years to support Canada's continued leadership in the design and construction of space robotics. The funding will enable Canadian space companies to maintain and increase their research and development capacity, and develop the new technologies that will position them to benefit from future space missions; and,
- Other federal or federally supported R&D related initiatives include Sustainable Development Technology Canada, Precarn Inc., CANARIE, the Canada Foundation for Innovation, Centres of Excellence for the Commercialization of Research and Canada's granting councils.

Recommendation 11

That the Government of Canada develop a long-term space plan.

Response

The Government of Canada recognizes the importance of the space industry in Canada and the contribution of space assets as they relate to Government priorities – Arctic sovereignty, security, the environment and economic prosperity. The strategic and effective use of space is critical for Canada. Our country's vast territory, long coastlines, low population density and northern latitude make it imperative to use the vantage point of space to observe, monitor and communicate across the country. As a result, Canada has become a world leader in space technologies such as the Earth Observation satellites RADARSAT-1 and -2, the Anik series of telecommunication satellites and space robotics, for example Canadarm-1 and Canadarm-2 and Dextre on the International Space Station.

Recently, Canada's Economic Action Plan invested \$110 million for the development of terrestrial prototypes for space robotic vehicles, such as the Mars Lander and Lunar Rover, and for the further development of other technologies and space

robotics. These investments contribute to Canada's strong tradition in space and demonstrate the Government's commitment to the space industry in Canada. Furthermore, the Canadian Space Agency is already engaged in a consultative process with the Canadian space industry, academia, international partners and federal government departments and agencies to develop a path forward on how best to use space capabilities into the future.

Recommendation 12

That the Government of Canada review Canadian anti-dumping and countervailing policies and practices and their application to ensure that Canada's trade remedy laws and practices remain current and effective. This review would also include comparisons with other World Trade Organization members such as the European Union and the United States.

Response

Canada's trade remedy laws implement Canada's rights and obligations under the relevant World Trade Organization (WTO) agreements. The WTO agreements on anti-dumping and subsidies and countervailing measures are currently under negotiation as part of the Doha Round of multilateral trade talks. The objective of these negotiations is to clarify and improve the international rules governing the application of trade remedy measures and subsidies disciplines. The outcome of this process, as well as ongoing communications between the Department of Finance and interested stakeholders, will inform the appropriate timing of any future review.

The Government has consulted extensively with stakeholders throughout the Doha Round to ensure that its approach reflects the diverse interests of Canadian businesses and consumers. The Government recognizes that in order for Canada to remain competitive in a rapidly changing international trade environment, trade remedy laws must protect Canadian producers when warranted, while ensuring that Canadian businesses have stable and predictable access to global supply chains.

The Government ensures that all interested stakeholders are kept apprised of Doha Round developments via the Trade Negotiations and Agreements web site at <http://www.international.gc.ca/tna-nac/TG/rule-en.asp>.

Recommendation 13

That the Government of Canada expand Canadian manufacturers' access to export markets and proactively address trade irritants, such as the U.S. "black liquor" subsidy to the pulp and paper sector; the International Trade in Arms (ITAR) regulations; and "Buy American" legislation, which hurt Canada's manufacturing sector.

Response

As part of *Advantage Canada* – the Government's broader economic agenda – the Global Commerce Strategy is founded on the notion that higher productivity and better access to markets both in North America and beyond will create opportunity by strengthening Canada's position as a partner of choice for international business.

In this context, Canada is moving forward with an ambitious free trade agreement (FTA) agenda to ensure global competitiveness. Canada's FTA with the European Free Trade Association (EFTA) entered into force on July 1, 2009, and Canada's FTA with Peru came into effect on August 1, 2009. Canada has also recently signed FTAs with Jordan and Colombia. On August 11, 2009 Prime Minister Harper announced the conclusion of FTA negotiations with Panama. The Government has also launched negotiations with the European Union toward a Comprehensive Economic and Trade Agreement, and remains committed to concluding FTA negotiations with dynamic markets abroad such as South Korea, and others. Canada is exploring the possibility of FTA negotiations with India and Morocco, and Canadian officials are also working with their Japanese counterparts to identify specific areas of trade that would form the basis of an eventual free trade agreement or economic partnership agreement. Furthermore, Canada continues to work

within the framework of the North American Free Trade Agreement (NAFTA) to facilitate North American market access.

Canada is also taking action to ensure that markets around the world remain open to Canadian exporters, and that the long-term strength and competitiveness of the Canadian economy will improve. This is one of the reasons why Canada remains committed to the multilateral process of the WTO and continues to seek a broad and ambitious Doha round outcome. For the manufacturing sector, Canada's objective is to obtain real improvements in market access for Canadian exporters in both developed and large developing country markets by lowering tariffs below their current applied rates and by reducing or eliminating non-tariff barriers wherever possible. In this regard, Canada is pressing for the full elimination of tariffs in certain sectors including forest products, industrial machinery, fish and fish products, chemicals (including fertilizers), and gems and jewellery.

It should also be noted that international investment is an essential corporate strategy for many Canadian companies competing in today's global economy. By investing abroad, companies can gain access to overseas markets, reduce input costs, secure access to key resources, acquire new technologies and provide better support to foreign customers. On the other hand, the risks of investing in a foreign country can include issues related to political stability, and differences in legal institutions and regulatory regimes. For this reason, the Canadian government pursues a policy of negotiating Foreign Investment Promotion and Protection Agreements (FIPAs) in order to provide a more transparent and predictable climate for Canadian investors abroad. To date, Canada has twenty-four FIPAs signed or in force. In addition, Canada has concluded negotiations with India, Kuwait and Madagascar and is also negotiating with Bahrain, China, Indonesia, Mongolia, Tanzania, Tunisia and Vietnam.

While a small number of issues continue to pose serious concerns for Canada, the vast majority of Canada's trade is dispute-free. Canada makes use of a full complement of formal and informal measures

with which to address trade irritants. Formal measures include the dispute settlement provisions of the WTO and the NAFTA. As a member of the WTO, Canada advocates on behalf of Canadian exporters by challenging unfair trading practices that materially affect Canada's manufacturing sector. For example, Canada, along with the U.S. and the European Union, successfully challenged Chinese tariff measures on auto parts. Bilaterally, Canada and the U.S. concluded a Softwood Lumber Agreement in 2006 and overall implementation is going well. Informal measures include bilateral and multilateral working groups associated with both the WTO and NAFTA and ongoing bilateral representations by officials at all levels to their counterparts in other countries.

With respect to specific trade issues, Canada is very concerned about the negative impacts of "Buy American" provisions in the *American Recovery and Reinvestment Act* being felt by Canadian businesses. The Government is working on a number of fronts to resolve the situation. Canada is building a coalition of U.S. allies to advocate against Buy American and the spread of these provisions into other legislation, liaising directly with U.S. legislators, the U.S. Trade Representative and Secretary of Commerce, engaging Consuls General to support advocacy efforts, and working with Canadian industry to take constructive action and to inform businesses about the opportunities and challenges of doing business in the U.S. As well, Canada is working with the provinces and territories on a negotiated solution to address the immediate concerns posed by these provisions as well as existing gaps in government procurement coverage between Canada and the United States.

The Government has been calling on American legislators to end the tax credit for black liquor as soon as possible in advance of its expiry on December 31, 2009. The Minister of International Trade has pressed the matter with the United States Trade Representative, as well as key Congressional members of the House Committee on Ways and Means and Subcommittee on Trade. The Minister of Natural Resources has written to the U.S. Secretary of Energy expressing Canada's concerns. Canada's Ambassador to the United States has pursued the

issue with key members of the Senate Finance Committee. Canadian Embassy officials continue to work to address Canada's concerns with the U.S. Congress. On June 11, 2009, the Senate Finance Committee Chairman and Ranking Member released a legislative "staff draft" proposal to clarify the types of fuels that qualify for the Alternative Fuel Mixture Credit and to exclude black liquor. The Government of Canada has submitted comments welcoming this effort to end the eligibility of black liquor for this tax credit, and will continue to press to have it terminated as early as possible.

The International Traffic in Arms Regulations (ITAR), governing transfers of military technologies to Canada (and other countries), also cause concern for Canada. In 2001, Canada successfully negotiated the return of its ITAR exemption (which had been lost in 1999) for companies registered in the newly created Controlled Goods Program. In 2007, four Government of Canada departments-agencies (Department of National Defence, Canadian Space Agency, National Research Council, and Communications Security Establishment) successfully negotiated a work around solution to ITAR provisions that affect dual nationals through an Exchanges of Letters with the Department of State.

Canada is continuing to try to find a more comprehensive solution to ITAR related challenges. There is on-going dialogue with interlocutors in the U.S. Department of State. This dialogue has touched on a variety of issues including security, enforcement, the processing of ITAR licenses and the definitions used by the U.S. in its licensing.

Recommendation 14

That the Government of Canada examine the removal of barriers to competition in the rail industry in order to stimulate competition for the transport of goods.

Response

The Government of Canada's transportation economic policy framework aims to strike a balance between competition and market forces on the one hand and

regulation and strategic public intervention on the other. In most cases this framework has worked well to the benefit of transportation providers and shippers of goods and commodities in Canada.

The *Canada Transportation Act*, however, contains certain provisions to assist and to protect shippers in their relationship (dealings) with the railways. Several of these provisions were strengthened in 2008 after extensive discussions and consultations that culminated in the passage of Bill C-8, an *Act to Amend the Canada Transportation Act (railway transportation)*.

A comprehensive review of rail freight service is currently underway to identify ways to improve the efficiency, effectiveness and reliability of Canada's rail-based logistics system, which includes railways, shippers, terminal operators, ports and vessel operators. The review will focus on identifying service issues and their impacts and will make recommendations on potential solutions. This process will recognize best practices and how these can be expanded to address service-related matters.

Recommendation 15

That the Government of Canada continue to support Canada's forest economy by developing policies that support innovation in the forestry sector, including R&D investments in greener technologies such as the development and production of cellulosic ethanol and forest biomass, by investing in retraining, and by supporting communities which have historically depended on sub-sectors that are in structural decline. In particular, the government should continue to use Export Development Canada (EDC) and the Business Development Bank of Canada (BDC) to support new investment in this area, and ensure that EDC has the flexibility to provide financing to any domestic company. While supporting the forest economy, the government must remain mindful of its obligations under the Softwood Lumber Agreement, North American Free Trade Agreement and other trade agreements.

Response

The Government accepts the Standing Committee recommendation that the federal government develop policies in support of forest sector innovation, retraining and community adjustment that will support Canada's forest sector in the current economic downturn. The Government also accepts that all measures arising from policies developed will be administered in a manner consistent with the terms and conditions of the Softwood Lumber Agreement and other trade agreements currently in place.

The Government of Canada is committed to helping the Canadian forest sector develop the next generation of Canadian forest products and the technologies and processes used to make them. Canada's Economic Action Plan (Budget 2009) provides a total of \$120 million over two years (2009-10 and 2010-11) to Natural Resources Canada to support innovation initiatives for the forestry sector, including:

- \$80 million for the Transformative Technologies program that is administered by FPInnovations, a not-for-profit forest research institute that focuses on the development of emerging and breakthrough technologies including a significant research effort to develop technologies to convert forest biomass to bioenergy, fuels, chemicals and materials; and,
- \$40 million to develop pilot-scale demonstration projects of new products for use in commercial applications, developed, for the most part, from the research of the Transformative Technologies program.

Recently, the Government of Canada introduced the Pulp and Paper Green Transformation Program that will help pulp and paper companies make investments that improve the energy efficiency and environmental performance of their facilities.

Budget 2007 made \$500 million available to Sustainable Development Technology Canada (SDTC) to invest with the private sector in establishing large scale demonstration facilities for the production of next-generation biofuels. Proposals from several forest

firms are currently being considered. As well through SDTC, investments have been made to develop technologies to produce biofuels from forest biomass.

The Government recognized the need to provide increased access to financing for Canadian firms during the economic downturn. Through Canada's Economic Action Plan, the federal government has enhanced the capacity of two Crown corporations, Export Development Canada (EDC) and Business Development Bank of Canada (BDC) to extend additional financing to viable Canadian businesses on commercial terms. Budget 2009 responded to gaps in the credit markets through the Extraordinary Financing Framework including \$13 billion in additional credit provisions being made available through financial Crown corporations, including \$5 billion under the Business Credit Availability Program. This program extends additional financing to Canadian businesses through enhanced cooperation between EDC and BDC and private sector financial institutions. In addition to expanded lending resources, among other things, EDC will now be able to support financing in the domestic market for a temporary period, which will complement the activities of financial institutions and insurance providers.

The Government recognizes the importance of rural communities and the need to mitigate the short term impacts of restructuring in communities as a result of the economic downturn. Budget 2009 provides \$1 billion over two years for a Community Adjustment Fund that will support activities such as community transition plans that foster economic development, science and technology initiatives, and other measures to promote economic diversification. The Fund is expected to have positive impacts on various resource-based communities (including forestry) by helping to mitigate the short-term impacts of restructuring in these communities.

The Government recognizes the need to re-train workers in key sectors that have experienced structural decline. Budget 2009 launched the *Canada Skills and Transition Strategy* (\$8.3 billion), which will help Canadian workers and their families through a three-pronged approach to strengthen benefits for

workers, enhance the availability of training, and keep Employment Insurance (EI) rates low for 2009 and 2010.

Specific measures to strengthen benefits for workers include: extension of EI benefits to a maximum of 50 weeks; increased funding for and availability of training; and extension of work-sharing benefits to a maximum of 52 weeks.

Key training measures include:

- Increasing funding for training delivered through the EI program by \$1 billion over two years;
- Supporting older workers and their families with an additional \$60 million over three years for the Targeted Initiative for Older Workers and expanding it to include workers in small cities;
- Investing an additional \$100 million over three years in the Aboriginal Skills and Employment Partnership initiative, expected to support the creation of 6,000 jobs for Aboriginal Canadians; and,
- Investing \$75 million in a two-year Aboriginal Skills and Training Strategic Investment Fund.

Recommendation 16

That the Government of Canada adopt a policy to encourage the use of lumber in the construction and renovation of federal buildings.

Response

The Government of Canada always seeks to ensure value for money in the construction of federal buildings, securing the best return on investment for taxpayers, and further, continually seeks to strengthen government procurement processes, making them more open, fair and transparent. The Government of Canada also promotes the efficient use of resources, in the design, procurement and construction phases of renovation and new building projects.

The Government of Canada recognizes the importance of Canada's forestry industry to the Canadian economy. It also recognizes the importance of supporting the forest industry while also respecting Canada's international obligations. Recently announced investments demonstrate the Government's commitment to the forest sector, including:

- Budget 2009 provided \$170 million over two years to support market diversification and innovation initiatives, such as:
 - › \$80 million over two years for the Transformative Technologies program that is administered by FPInnovations, a not-for-profit forest research institute that focuses on the development of emerging and breakthrough technologies;
 - › \$40 million over two years for the Canada Wood, Value to Wood, and North American Wood First programs. These programs help forestry companies to market innovative products internationally. The North American Wood First Initiative (Wood First) supports wood products associations in Canada and the U.S. to promote the increased use of wood in North America non-residential construction. Introduced in 2007 as a two-year, \$12 million initiative, Wood First was renewed for another two years in the Economic Action Plan (i.e., Budget 2009). Wood First is a project-based program that focuses on educating designers, specifiers and architects on the advantages of and opportunities for using wood in commercial, institutional and recreational applications (project examples include support to the Canadian Wood Council for its pan-Canadian WoodWORKS! program);
 - › \$10 million in 2009-10 to support large-scale demonstration of Canadian-style use of wood in targeted off-shore markets, and non-traditional uses of wood in domestic markets; and,
 - › \$40 million in 2010-11 to develop pilot-scale demonstration projects of new products for use in commercial applications.

- In its own action plan for infrastructure, Public Works and Government Services Canada will increase spending on its portfolio of buildings and office accommodation by \$323 million over two years. This will drive a corresponding increase in demand for wood products.

Moreover, through Canada's Economic Action Plan, the Government is providing \$7.8 billion to build housing, encourage home ownership and enhance energy efficiency. These actions, including the temporary Home Renovation Tax Credit (HRTC), will promote demand for labour, building materials and other goods and services, including lumber and other forest products.

Recommendation 17

That the Government of Canada review all of the recommendations made by witnesses, which are laid out in earlier sections of the report.

Response

The Government thanks all of the witnesses who appeared and made recommendations. The Government has reviewed all of the recommendations in the report and will take them into account in going forward with its economic policies.

With Budget 2009, the Government is providing strong and immediate support to the Canadian economy in addition to furthering the implementation of *Advantage Canada*, the Government's long-term economic plan. Individuals, families, businesses and communities are already benefiting from the measures introduced by the Government.

Blank lined paper with horizontal ruling lines.

Recommandation 17

Que le gouvernement du Canada examine
toutes les recommandations faites par
les témoins, exposées dans des sections
précédentes du présent rapport.

Réponse

Le gouvernement remercie tous les intervenants qui
sont venus témoigner et qui ont formulé des recom-
mandations. Le gouvernement a examiné toutes
les recommandations contenues dans le rapport et
en tiendra compte lorsqu'il établira ses politiques
économiques.

Avec le budget 2009, le gouvernement apporte un
soutien solide et immédiat à l'économie canadienne,
tout en poursuivant la mise en place d'*Avantage
Canada*, son plan économique à long terme. Les
particuliers, les familles et les collectivités tirent déjà
parti des mesures présentées par le gouvernement.

Réponse

Le gouvernement du Canada en veut pour son argent lorsqu'il construit des édifices fédéraux. Il désire aussi obtenir le meilleur rendement possible sur le capital investi pour les contribuables et renforcer les processus de marchés publics en les rendant plus ouverts, plus justes et plus transparents. Le gouvernement du Canada fait aussi la promotion de l'utilisation efficace des ressources au moment de la conception de l'acquisition et de la construction de nouveaux édifices ou de la rénovation de ceux déjà existants.

Le gouvernement du Canada reconnaît l'importance de l'industrie forestière canadienne pour l'économie du Canada. Il reconnaît, en plus, l'importance de soutenir l'industrie forestière du Canada, tout en respectant les obligations internationales du Canada. Le gouvernement fait preuve de son engagement envers le secteur forestier par les investissements annoncés récemment, incluant :

- Le budget de 2009 prévoit un montant de 170 millions de dollars sur une période de deux ans pour soutenir la diversification des marchés et l'innovation forestière :

- 80 millions de dollars seront investis sur une période de deux ans dans le programme des technologies transformatrices. Ce programme est administré par FPInnovations, institut de recherche forestière sans but lucratif dont les activités sont axées sur les technologies de pointe et les percées technologiques.

- 40 millions de dollars seront versés sur une période de deux ans aux programmes Produits de bois canadien, Valeur au bois et Le bois nord-américain d'abord. Ces programmes aident les entreprises forestières à commercialiser des produits innovateurs à l'échelle internationale. L'initiative Le bois nord-américain d'abord soutient les associations de produits du bois du Canada et des États-Unis, afin qu'elle fasse la promotion de l'usage du bois dans la construction non résidentielle en Amérique du Nord. Créée en 2007 et dotée

- Dans son propre plan d'action pour l'infrastructure, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada augmentera les dépenses pour son portefeuille d'immubles et de ses services de gestion de locaux à bureaux de 323 millions de dollars sur une période de deux ans. Cet investissement entraînera un accroissement de la demande pour les produits du bois.

De plus, dans le cadre de son Plan d'action économique, le gouvernement du Canada fournit 7,8 millions de dollars pour bâtir des logements, stimuler la construction, encourager l'accès à la propriété et améliorer l'efficacité énergétique. Ces mesures, notamment le Crédit d'impôt pour la rénovation domiciliaire (CIRD) d'une durée illimitée, feront augmenter la demande pour la main-d'œuvre, les matériaux de construction et d'autres produits forestiers.

Le gouvernement reconnaît le besoin de permettre à un plus grand nombre d'entreprises canadiennes d'accéder à du financement en cette période économique défavorable. Grâce à son Plan d'action économique, le gouvernement du Canada a accru la capacité de deux sociétés d'État, Exportation et développement Canada (EDC) et la Banque de développement du Canada (BDC), d'accorder davantage de financement à des entreprises canadiennes commercialement viables. Le budget 2009 a permis de combler les écarts dans les marchés du crédit grâce au Cadre de financement exceptionnel, y compris à des octrois de crédits supplémentaires de 13 milliards de dollars pour renforcer les capacités des sociétés d'État à vocation financière, incluant 5 milliards de dollars dans le cadre du Programme de crédit aux entreprises. Ce programme permettra aux entreprises canadiennes d'obtenir du financement additionnel grâce à une meilleure collaboration entre ces sociétés d'État et les institutions financières du secteur privé. De plus, afin d'accroître notamment les ressources consacrées au prêt, EDC sera maintenant en mesure d'appuyer temporairement le financement sur le marché national, de manière à compléter les activités des institutions financières et des compagnies d'assurance.

Le gouvernement reconnaît l'importance des collectivités rurales et le besoin d'atténuer les répercussions à court terme de la restructuring dans les collectivités en raison de la situation économique défavorable. Le budget 2009 a accordé 1 milliard de dollars sur deux ans pour la création du Fonds d'adaptation communautaire qui appuiera les activités comme les plans de transition visant à favoriser le développement économique et les initiatives scientifiques et technologiques, et d'autres mesures qui foment la promotion de la diversification économique. Le Fonds devrait avoir des répercussions positives sur différentes collectivités tributaires des ressources (notamment la foresterie) en atténuant les répercussions à court terme de la restructuring dans ces collectivités.

Le gouvernement reconnaît le besoin de recycler les travailleurs des secteurs clés qui ont connu un déclin structurel. Le budget 2009 a annoncé la création de la *Stratégie canadienne de transition et d'acquisition de compétences* (8,3 milliards de dollars) qui aidera

les travailleurs canadiens et leurs familles au moyen de mesures réparties en trois volets dans le but d'améliorer les prestations aux travailleurs, d'élargir l'accès à la formation et de geler les taux de cotisation à l'assurance-emploi (AE) pour 2009 et 2010.

Parmi les mesures qui amélioreront les prestations versées aux travailleurs, on compte la prolongation de la durée des semaines de prestation de l'AE jusqu'à un maximum de 50 semaines, l'augmentation du financement et de l'accès à la formation et la prolongation de la durée des accords de travail partagé dont le maximum passera à 52 semaines.

Exemples de mesures clés en formation :

- Augmentation de 1 milliard de dollars sur deux ans du financement de la formation dans le cadre du programme d'assurance-emploi.
- Aide aux travailleurs âgés et à leurs familles en consacrant 60 millions de dollars supplémentaires sur trois ans à l'initiative ciblée pour les travailleurs âgés, dont la portée est élargie aux travailleurs des petites villes.
- Investissement de 100 millions de dollars supplémentaires sur trois ans dans le cadre du Partenariat pour les compétences et l'emploi des Autochtones, ce qui devrait aider à créer 6 000 emplois pour les Canadiens autochtones.
- Investissement de 75 millions de dollars sur deux ans dans le Fonds d'investissement stratégique pour les compétences et la formation des Autochtones.

Recommandation 16

Que le gouvernement du Canada adopte une politique encourageant l'utilisation du bois dans la construction et la rénovation des édifices fédéraux.

portera sur l'identification des problèmes de service et leurs répercussions et permettra de faire des recommandations quant à des solutions potentielles. Ce processus soulignera les meilleures pratiques qui pourront être appliquées à la résolution de problèmes en matière de service.

Recommandation 15

Que le gouvernement du Canada continue à appuyer l'économie forestière du Canada en élaborant des politiques qui favorisent l'innovation dans le secteur forestier, y compris la R-D dans les technologies vertes, comme la production d'éthanol cellulosique et de biomasse forestière, en investissant dans la formation professionnelle ou d'appoint et en venant en aide aux collectivités qui dépendent depuis toujours de sous-secteurs qui connaissent un déclin structurel. Le gouvernement devrait notamment continuer de faire appel à Exportation et développement Canada (EDC) et à la Banque de développement du Canada pour appuyer les nouveaux investissements dans ce secteur, et veiller à ce qu'EDC ait la latitude voulue pour financer toute entreprise nationale. Même s'il appuie l'économie forestière, le gouvernement doit demeurer conscient de ses obligations en vertu de l'Accord sur le bois d'œuvre résineux, de l'Accord sur le libre-échange nord-américain et d'autres accords commerciaux.

Réponse

Le gouvernement accepte la recommandation du Comité permanent voulant que le gouvernement fédéral élabore des politiques pour appuyer l'innovation dans le secteur forestier, le recyclage professionnel et l'adaptation des collectivités afin de venir en aide au secteur forestier canadien dans le contexte économique défavorable actuel. Le gouvernement a aussi accepté que toutes les mesures découlant de politiques élaborées soient gérées de façon à respecter les modalités de l'Accord sur le bois d'œuvre résineux et des autres accords commerciaux en place.

- 80 millions de dollars pour le Programme des technologies transformatrices administrées par l'innovation, un institut sans but lucratif en recherche forestière qui se concentre sur le développement de technologies émergentes et novatrices, notamment sur les technologies qui permettent de convertir la biomasse forestière en bioénergie, en carburants, et produits chimiques et en matériaux.
 - 40 millions de dollars consacrés à la mise sur pied de projets pilotes de démonstration de nouveaux produits destinés à des applications commerciales développées, pour la plupart, grâce à la recherche effectuée dans le cadre du Programme des technologies transformatrices.
- Récemment, le gouvernement du Canada a lancé le Programme d'écologisation des pâtes et papiers qui aidera les entreprises de pâtes et papiers à réaliser des investissements qui leur permettront d'améliorer l'efficacité énergétique et la performance environnementale de leurs installations.

Dans le budget 2007, 500 millions de dollars ont été accordés à Technologies du développement durable Canada (TDDBC) pour des investissements avec le secteur privé afin de construire des installations de démonstration à grande échelle pour la production de la prochaine génération de biocarburants. Des propositions de différentes entreprises forestières sont actuellement à l'étude. De plus, grâce à TDDBC, des investissements ont été réalisés pour concevoir les technologies nécessaires à la production de biocarburants à partir de biomasse forestière.

provinces et les territoires pour parvenir à une solution négociée afin d'atténuer les préoccupations immédiates soulevées par ces dispositions de même que pour se pencher sur les différences qui existent dans les champs d'application des marchés publics entre le Canada et les États-Unis.

Le gouvernement demande aux législateurs américains de mettre fin au crédit d'impôt sur la « liqueur noire » le plus tôt possible, avant son expiration le 31 décembre 2009. Le ministre du Commerce international a soumis le problème au représentant au commerce des États-Unis, de même qu'à d'importants membres du Congrès qui siègent au comité de la

Chambre sur les voies et moyens et du sous-comité au commerce. Le ministre des Ressources naturelles a écrit au secrétaire américain de l'énergie pour exprimer les préoccupations du Canada. L'ambassadeur du Canada aux États-Unis a abordé la question avec des membres clés du comité du Sénat sur les finances. Les représentants de l'ambassade canadienne continuent de faire part de leurs préoccupations au

Comité du Sénat sur les finances a publié une ébauche de proposition législative afin de clarifier les types de carburants qui peuvent être admissibles à l'obtention d'un crédit pour le mélange de carburants de remplacement et pour exclure la « liqueur noire ». Le gouvernement du Canada a indiqué qu'il était heureux de voir cette mesure mise en place pour rendre la « liqueur noire » inadmissible à ce crédit d'impôt et qu'il continuerait de faire pression pour que cela soit le cas le plus rapidement possible.

Les mesures réglementaires touchant le commerce international des armes (ITAR), qui régissent les transferts des technologies militaires au Canada (et dans d'autres pays), préoccupent aussi le Canada. En 2001, le Canada a négocié avec succès le retour de l'exemption des ITAR (qui avait été perdue en 1999) pour les entreprises inscrites au nouveau programme des marchandises contrôlées. En 2007, quatre ministères et organismes du gouvernement du Canada (le ministère de la Défense nationale, l'Agence spatiale canadienne, le Conseil national de recherches du Canada et le Centre de la sécurité des télécommunications) ont négocié avec succès une solution

relative aux dispositions des ITAR qui concernent les personnes ayant la double nationalité par un échange de lettres avec le département d'État. Le Canada continue de tenter de trouver une solution plus complète aux défis que présentent les ITAR. Les discussions se poursuivent avec les interlocuteurs du département d'État américain. Elles portent sur divers sujets, notamment sur la sécurité, l'application, le traitement des licences liées aux ITAR et les définitions utilisées par les États-Unis dans les licences.

Recommandation 14

Que le gouvernement du Canada envisage la suppression des obstacles à la concurrence dans l'industrie ferroviaire pour stimuler la concurrence dans le transport des marchandises.

Réponse

L'objectif du cadre de la politique économique du gouvernement du Canada en matière de transport est de trouver un équilibre entre la concurrence et les forces du marché d'un côté et la réglementation et l'intervention publique stratégique de l'autre. Dans la plupart des cas, ce cadre fonctionne à l'avantage des transporteurs et des expéditeurs de biens et de marchandises au Canada.

Cependant, la Loi sur les transports au Canada contient certaines dispositions pour aider et protéger les expéditeurs dans leurs relations commerciales avec les compagnies ferroviaires. Plusieurs de ces dispositions ont été renforcées en 2008 à la suite de discussions et de consultations approfondies qui ont mené à l'adoption du projet de loi C-8, Loi modifiant la Loi sur les transports au Canada (transport ferroviaire). Un examen approfondi des services de marchandises ferroviaires est en cours afin de trouver des façons d'améliorer l'efficacité, l'efficience et la fiabilité de la chaîne logistique du transport ferroviaire au Canada, y compris les compagnies ferroviaires, les expéditeurs, les exploitants de terminaux, les administrations portuaires et les exploitants de navires. L'examen

qui sont en vigueur est de vingt-quatre. De plus, le Canada a engagé des négociations avec l'Inde, le Koweït et Madagascar, et négocie actuellement avec le Bahreïn, la Chine, l'Indonésie, la Mongolie, la Tanzanie, la Tunisie et le Vietnam.

Même si un petit nombre de points continue de préoccuper sérieusement le Canada, la majorité des accords qu'il a conclus sont sans différends. Le Canada utilise toute la gamme des mesures formelles et informelles pour traiter les irritants commerciaux. Parmi les mesures formelles, on compte les dispositions en matière de règlement des différends de l'OMC et de l'ALENA. En tant que membre de l'OMC, le Canada défend les droits des exportateurs canadiens contre les pratiques commerciales déloyales qui affectent matériellement le secteur manufacturier canadien. Par exemple, le Canada ainsi que les États-Unis et l'Union européenne ont réussi à faire abolir les mesures tarifaires de la Chine sur les pièces d'automobile. Le Canada et les États-Unis ont conclu un accord bilatéral sur le bois d'œuvre résineux en 2006 et dans l'ensemble, son application fonctionne bien. Au nombre des mesures informelles figurent les groupes de travail bilatéraux et multilatéraux associés à l'OMC et à l'ALENA et les représentations bilatérales en cours par des représentants de tous les niveaux avec leurs homologues des autres pays.

Pour ce qui est des problèmes commerciaux précis, le Canada est très préoccupé par les répercussions négatives des dispositions relatives à l'achat américain (« Buy American ») contenues dans l'*American Recovery and Reinvestment Act* et qui fait du tort aux entreprises canadiennes. Le gouvernement travaille sur plusieurs fronts pour régler ce problème. Le Canada met sur pied une coalition d'alliés des États-Unis pour lutter contre les dispositions favorisant l'achat américain et leur application avec les législateurs américains, le représentant et le secrétaire au commerce des États-Unis. Elle demande aux consuls généraux de l'appuyer dans sa lutte et collabore avec l'industrie canadienne pour prendre les mesures constructives et informer les entreprises sur les possibilités de faire des affaires aux États-Unis et les défis inhérents. De plus, le Canada travaille avec les

travailer à l'intérieur du cadre de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) afin de faciliter l'accès au marché nord-américain.

Le Canada prend aussi des mesures pour s'assurer que les marchés internationaux demeurent ouverts aux exportateurs canadiens et pour améliorer la force et la compétitivité à long terme de l'économie canadienne. C'est l'une des raisons pour lesquelles le Canada souscrit au processus multilatéral de l'OMC et qu'il souhaite que les négociations dans le cadre du Cycle de Doha connaissent un dénouement large et ambitieux. Pour ce qui est du secteur manufacturier, l'objectif du Canada est d'obtenir de réelles améliorations en matière d'accès aux marchés pour les exportateurs canadiens, aussi bien dans les pays développés et que dans les pays en développement, en abaissant les droits de douane sous les seuils actuels et en diminuant ou en éliminant les barrières non tarifaires dans la mesure du possible. À cet égard, le Canada exerce des pressions pour obtenir l'élimination complète des droits de douane dans certains secteurs, notamment en ce qui concerne les produits forestiers, la machinerie industrielle, le poisson et les produits de poisson, les produits chimiques (y compris les engrais), les pierres précieuses et les bijoux.

Il faut noter que pour de nombreuses sociétés canadiennes actives sur la scène économique mondiale, l'investissement à l'étranger s'inscrit dans une stratégie d'entreprise incontournable. Investir à l'étranger permet d'accéder à des marchés étrangers, de réduire le coût des facteurs de production, de s'assurer l'accès à des ressources déterminantes, d'acquiescer de nouvelles technologies et d'apporter un soutien accru à des clients étrangers. Les risques que comporte l'investissement dans un pays étranger peuvent en outre être élevés : instabilité politique et de régimes en matière d'institutions juridiques et de régimes de réglementation. C'est la raison pour laquelle le gouvernement du Canada mène une politique de négociation d'accords sur la promotion et la protection des investissements étrangers (APIE), afin d'instaurer des conditions plus transparentes et plus prévisibles pour les Canadiens qui investissent à l'étranger. À ce jour, le nombre d'APIE que le Canada a signés ou

Recommandation 12

Que le gouvernement du Canada effectue un

examen des politiques et pratiques canadiennes

en matière de mesures antidumping et

compensatoires, ainsi que leur application, afin

que les lois et les pratiques du Canada sur les

recours commerciaux restent à jour et efficaces.

Cet examen devrait également comprendre

des comparaisons avec d'autres membres de

l'Organisation mondiale du commerce, comme

l'Union européenne et les États-Unis.

Réponse

Les lois sur les recours commerciaux du Canada portent sur les droits et les obligations du Canada en vertu des accords pertinents de l'Organisation mondiale du commerce (OMC). Les accords de l'OMC sur l'antidumping et les subventions, et les mesures compensatoires font actuellement partie des négociations commerciales multilatérales du Cycle de Doha. L'objectif de ces négociations est de clarifier et d'améliorer les règles internationales qui gouvernent l'application de mesures commerciales correctives et les disciplines relatives aux subventions. Les résultats de ce processus, de même que les communications permanentes entre le ministère des Finances et les intervenants intéressés, permettront de déterminer le meilleur moment pour procéder aux examens à venir.

Le gouvernement a consulté abondamment les intervenants tout au long du Cycle de Doha pour s'assurer que cette approche reflète les intérêts divers des entreprises et des consommateurs canadiens. Le gouvernement du Canada sait pertinemment que pour rester compétitif dans l'environnement commercial international en rapide évolution, le pays doit disposer de lois sur les recours commerciaux qui protègent adéquatement les entreprises canadiennes tout en leur assurant un accès stable et prévisible aux chaînes d'approvisionnement mondiales.

Le gouvernement s'assure que tous les intervenants intéressés sont tenus au courant des développements du Cycle de Doha grâce au site Web sur les négociations et les accords internationaux qui se trouve à

Recommandation 13

Que le gouvernement du Canada facilite

l'accès des manufacturiers canadiens

aux marchés d'exportation et s'attaque

proactivement aux irritants commerciaux

comme la subvention américaine relative à

la liqueur résiduaire du secteur des pâtes et

papiers, les mesures réglementaires touchant

le commerce international des armes et la

législation « Buy American », qui nuisent au

secteur manufacturier canadien.

Réponse

Dans le cadre d'*Avantage Canada* – le vaste programme économique du gouvernement – la stratégie commerciale mondiale (SCM) est fondée sur la notion qu'une productivité accrue et un meilleur accès aux marchés nord-américains et mondiaux renforceront la position du Canada en tant que partenaire de choix pour les sociétés internationales.

Dans ce contexte, le Canada va de l'avant avec un ambitieux programme d'accords de libre-échange (ALE) pour assurer sa compétitivité à l'échelle mondiale. L'ALE conclu entre le Canada et l'Association européenne de libre-échange (ALEE) est entré en vigueur le 1^{er} juillet 2009 et celui avec le Pérou, le 1^{er} août 2009. Le Canada a aussi récemment conclu des ALE avec la Jordanie et la Colombie. Le 11 août 2009, le premier ministre Harper a annoncé la conclusion de négociations avec le Panama. Le gouvernement a aussi entamé des négociations avec l'Union européenne en vue de conclure un accord économique et commercial d'envergure, et demeure résolu à signer des ALE avec des marchés dynamiques étrangers, tels que la Corée du Sud. Le Canada examine la possibilité de négocier des ALE avec l'Inde et le Maroc, et des représentants du Canada collaboreront aussi avec leurs homologues japonais afin d'établir les bases de ce qui pourrait devenir des accords de libre-échange ou de partenariats économiques. De plus, le Canada continue de

Recommandation 11

Que le gouvernement du Canada établisse un plan spatial à long terme.

Réponse

Le gouvernement du Canada reconnaît l'importance de l'industrie spatiale au Canada et la contribution de ses ressources spatiales et leurs liens avec les priorités du gouvernement – souveraineté de l'Arctique, sécurité, environnement et prospérité économique. L'utilisation stratégique et efficace de l'espace est essentielle pour le Canada. L'immensité de notre territoire, la longueur de nos côtes, la faible densité de population et la latitude nordique à laquelle nous nous trouvons font en sorte qu'il est impératif que nous utilisions l'espace pour observer, surveiller et communiquer à la grandeur du pays. Par conséquent, le Canada est devenu un chef de file mondial en matière de technologies spatiales : satellites d'observation de la Terre RADARSAT-1 et 2, série de satellites de télécommunications Anix et robotique spatiale – Canadarm-1 et Canadarm-2 et Dextre sur la Station spatiale internationale.

Récemment, le Plan d'action économique du Canada a investi 110 millions de dollars pour mettre au point des prototypes terrestres d'astronobiles comme le Mars Lander et le Lunar Rover et pour poursuivre le développement de d'autres technologies et de la robotique spatiale. Ces investissements permettent au Canada de participer à l'exploration spatiale et démontrent l'engagement du gouvernement envers l'industrie spatiale, qui jouit d'une excellente réputation, au Canada. De plus, l'Agence spatiale canadienne participe déjà à un processus consultatif avec l'industrie spatiale canadienne, le milieu universitaire, des partenaires internationaux et des ministères et organismes du gouvernement fédéral afin de déterminer comment utiliser au mieux les capacités spatiales à l'avenir.

et se traduisent par des retombées positives pour les Canadiens.

Voici d'autres investissements réalisés dans une vaste gamme de programmes qui soutiennent aussi la R-D stratégique et les projets pilotes :

- Le Fonds pour l'énergie propre d'un milliard de dollars investit dans le développement et la démonstration technologiques afin de protéger la sécurité énergétique à long terme et de stimuler la création d'emplois de haute qualité pour les Canadiens.
- Le Plan d'action économique du Canada a accordé 200 millions de dollars supplémentaires sur deux ans au Programme d'aide à la recherche industrielle du Centre national de recherches du Canada, ce qui stimulera la création de richesses par le biais de l'innovation technologique en fournissant des conseils, de l'aide et des services de nature technologique aux petites et moyennes entreprises pour les aider à bâtir leur capacité d'innovation.

- Le Plan d'action économique du Canada a fourni 110 millions de dollars sur trois ans pour permettre au Canada de conserver sa position de chef de file en matière de conception et de construction de robotique spatiale. Grâce à ces fonds, des entreprises canadiennes de l'industrie spatiale pourront conserver et accroître leur capacité de R-D et mettre au point de nouvelles technologies qui leur permettront de tirer parti de futures missions spatiales.

- Parmi les autres initiatives fédérales ou appuyées par le fédéral en matière de R-D, on compte Precarn Inc., CANARIE, la Fondation canadienne pour l'innovation, les Centres d'excellence en commercialisation et en recherche et les organismes subventionnaires du Canada.

peuvent être utilisées dans le cadre d'activités de R-D

admissibles. Non seulement l'aide financière doit être remboursée, mais les activités doivent présenter de nombreux autres avantages pour les contribuables,

notamment :

- Encourager la R-D stratégique menant à l'innovation et à l'excellence dans les nouveaux produits et services.

- Améliorer la compétitivité des entreprises canadiennes du secteur de l'aérospatiale et de la défense.

- Favoriser la collaboration entre les instituts de recherche, les universités, les collèges et le secteur privé.

L'Initiative stratégique pour l'aérospatiale et la défense appuie aussi le plan stratégique pour les sciences et la technologie — *Réaliser le potentiel des sciences et de la technologie au profit du Canada* — aussi connu sous le nom de Stratégie S et T, annoncé dans le budget 2007, qui reconnaît le rôle important joué par le gouvernement du Canada en s'assurant que le marché est compétitif et en favorisant un climat d'investissement qui encourage le secteur privé à innover.

Conformément à cette recommandation, le gouvernement renforce son engagement visant à maintenir son soutien à long terme envers les industries de l'aérospatiale et de la défense et annonce une aide supplémentaire de 200 millions de dollars au profit de l'Initiative stratégique pour l'aérospatiale et la défense pour les quatre prochaines années. Ce financement par reconduction aidera le programme à répondre à la demande accrue de soutien en R-D dans ce secteur.

Le gouvernement pense que la R-D industrielle au Canada est mieux soutenue par des aides combinées à grande échelle pour la recherche et le développement, pour une R-D stratégique et des projets pilotes par l'industrie, comme le recommande le Comité. Le Programme d'encouragements fiscaux, Recherche scientifique et développement expérimental est le plus important programme fédéral consacré à la R-D des entreprises au Canada. En 2008, ce programme a fourni environ 4 milliards de dollars en aide fiscale à divers types d'entreprises canadiennes qui font de la R-D. Le gouvernement a augmenté la disponibilité du soutien financier et son accessibilité aux petites et moyennes entreprises qui font de la R-D dans les budgets 2008 et 2009.

Réponse

Recommandation 10

Que le gouvernement du Canada trouve, le plus tôt possible, un programme substitut ou un autre mécanisme de financement en remplacement de Partenariat technologique Canada afin d'appuyer la R-D stratégique et des projets pilotes de l'industrie qui visent à apporter des avantages économiques, sociaux et environnementaux pour les Canadiens.

Le gouvernement a aussi pris des mesures afin de créer des programmes additionnels pour soutenir la R-D stratégique, comme l'Initiative stratégique pour l'aérospatiale et la défense et le Fonds d'innovation pour le secteur de l'automobile. Ce dernier prévoit fournir 250 millions de dollars au cours des cinq prochaines années aux entreprises du secteur de l'automobile pour appuyer leurs projets stratégiques en R-D à grande échelle afin qu'elles fabriquent des véhicules novateurs, plus respectueux de l'environnement et plus économes en carburant. Le gouvernement a créé l'Initiative stratégique pour l'aérospatiale et la défense afin de soutenir les industries canadiennes de l'aérospatiale et de la défense désireuses de réaliser des investissements essentiels dans la recherche et le développement (voir la recommandation 9). Ces programmes encouragent l'innovation, améliorent la compétitivité de l'industrie

fonds locaux pour les encourager à s'associer avec des investisseurs en capital de risque canadiens afin d'investir dans des entreprises canadiennes novatrices. Les investisseurs étrangers sont attirés par les marchés de capital de risque établis qui possèdent des partenaires d'investissement en capital de risque solides. Le gouvernement a pris récemment un certain nombre de mesures afin de renforcer le marché de capital de risque, notamment :

- L'attribution de 75 millions de dollars à la Banque de développement du Canada (BDC) pour aider à créer un nouveau fonds de capital de risque privé et à y investir.
- L'investissement de 350 millions de dollars dans la BDC, annoncé en juin 2009, pour soutenir les entreprises existantes ayant obtenu un financement par capital de risque au Canada, les nouvelles entreprises ayant profité d'un fonds d'amorçage et les fonds de capital de risque canadiens.

Ces investissements permettront à l'industrie canadienne du capital de risque de continuer à se développer et à attirer du capital de risque étranger.

Recommandation 9

Que le gouvernement du Canada maintienne et élargisse l'initiative stratégique pour l'aérospatiale et la défense, tout en continuant à exiger le remboursement des prêts afin de s'assurer que les Canadiens en ont pour leur argent.

Réponse

Conformément à la priorité du gouvernement de stimuler l'économie grâce à diverses initiatives comme le soutien à la recherche et au développement (R-D) scientifique et technologique, l'Initiative stratégique pour l'aérospatiale et la défense a été créée en avril 2007. Ce programme porte sur le soutien de la R-D dans les secteurs de l'aérospatiale, de la défense, de la sécurité et de l'espace. Les candidats retenus reçoivent des contributions remboursables qui

de capital de risque et le besoin d'avoir en place une politique concurrentielle à l'échelle mondiale pour attirer et accroître le capital de risque étranger au Canada. Il met en place un certain nombre de mesures fiscales et d'autres politiques, notamment celles mentionnées ci-dessous, pour améliorer l'offre de capital de risque. Jusqu'à présent, ces mesures ont permis d'atténuer les inquiétudes relatives à l'investissement provenant de l'étranger.

Aux États-Unis, de nombreux investisseurs en capital de risque sont constitués en société par actions à responsabilité limitée (SARL). À la suite du budget 2007, le gouvernement a travaillé avec le gouvernement américain pour élargir la Convention fiscale entre le Canada et les États-Unis afin d'y inclure les SARL. Cette mesure a éliminé les facteurs désincitatifs à investir dans le capital de risque au Canada par les SARL.

Certaines petites et moyennes entreprises ont accumulé du capital d'expansion en s'inscrivant à des bourses de valeurs étrangères nouvelles dans les pays de l'OCDE qui ont signé des conventions fiscales avec le Canada. Le gouvernement a modifié la Loi de l'impôt sur le revenu afin d'exempter la vente de ces actions des exigences en matière de retenue d'impôt. Ainsi, les facteurs désincitatifs à l'achat d'actions d'entreprises canadiennes cotées en bourses étrangères ont été éliminés pour les investisseurs étrangers. Plus de modifications à cet égard ont été introduites dans le Budget 2008. Le gouvernement continue de s'entretenir au sujet de cette question avec les intervenants afin de s'assurer que les règles n'entraînent pas de façon défavorable l'investissement étranger.

Exportation et développement Canada (EDC) aide aussi à attirer les investissements en capital de risque étranger grâce à son programme de participation au capital. Ce programme comprend des investissements dans des marchés du capital à risque privé étrangers qui renforcent la collaboration d'EDC avec des fonds et des investisseurs étrangers afin d'investir dans des entreprises canadiennes. De plus, les ambassades et les consulats du Canada situés sur des marchés actifs en matière de capital de risque collaborent avec les

de leurs obligations en matière de retombées industrielles et régionales, de mettre davantage l'accent sur les technologies prioritaires et d'offrir de meilleurs incitatifs pour créer des consortiums public-privé. Ces changements pousseront aussi les principaux entrepreneurs à intégrer les producteurs canadiens et les entreprises de services dans leur chaîne de valeur mondiale; favoriseront les cycles économiques des principaux entrepreneurs pour leur permettre de sécuriser leurs investissements dès maintenant en vue de futurs contrats d'approvisionnement (p. ex., dépôt de crédits de RIR); et encourageront la R-D et la commercialisation de la technologie au niveau des entreprises.

Dans l'ensemble, ces changements permettront au Canada de tirer profit des avantages économiques liés aux grands projets d'acquisition de matériel de défense par le truchement d'un programme moderne et efficace.

Recommandation 7

Que le gouvernement du Canada examine le régime des actions accréditives en vue de faciliter l'accès des petites entreprises du secteur du pétrole et du gaz et du secteur minier au capital dont elles ont besoin pour financer leurs activités d'exploration.

Réponse

L'exploration et le développement des richesses en ressources naturelles du Canada comportent de grands avantages en matière d'emploi, d'investissement et d'infrastructure.

Le Plan d'action économique du Canada a prévu une prorogation du crédit d'impôt pour exploration minière de 15 p. 100 qui s'applique aux ententes d'actions accréditives conclues d'ici le 31 mars 2010, et qui aidera les entreprises à accroître leur capital d'exploration. La compétitivité du secteur des ressources naturelles du Canada sur le plan international s'améliore sans cesse depuis que le gouvernement offre des crédits d'impôt élevés aux entreprises. Les charges fiscales fédérales des entre-

prises ont été réduites de près de la moitié – de 29,12 p. 100 en 2002 (y compris la surtaxe des sociétés) à 15 p. 100 d'ici 2012. Le gouvernement a aussi supprimé l'impôt fédéral sur le capital en 2006, un avantage important pour l'industrie des ressources naturelles à forte intensité capitalistique. Ces initiatives s'appuient sur un système fiscal déjà attrayant pour l'exploration minière. Par exemple, les entreprises peuvent déclarer les dépenses liées à l'exploration et au développement grâce aux déductions pour amortissement accéléré et aux ententes d'actions accréditives. Les petites entreprises de production de mazout ou de gaz qui ont conclu des ententes d'actions accréditives ont le droit de déclarer une partie de leurs dépenses de développement en tant que dépenses d'exploration afin de bénéficier d'un plus grand allègement fiscal. En attendant, les nouvelles activités minières ou les mines en développement ont droit au crédit d'amortissement accéléré.

Le Plan d'action économique du Canada comprend d'autres mesures qui soutiennent le secteur des ressources naturelles, notamment des investissements dans le développement des compétences autochtones, le Fonds d'adaptation communautaire de 1 milliard de dollars et des investissements dans l'infrastructure. Le gouvernement a aussi annoncé qu'il allouait 100 millions de dollars au financement du Programme de géocartographie de l'énergie et des minéraux qui fournira les renseignements géoscientifiques requis pour permettre de prendre des décisions d'investissement éclairées favorisant la découverte et le développement de nouvelles énergies et ressources minérales.

Recommandation 8

Que le gouvernement du Canada cherche des moyens de stimuler l'investissement de capital de risque étranger au Canada.

Réponse

Le gouvernement reconnaît les défis que doivent relever les entreprises novatrices à la recherche

terme et durable pour la construction navale. De plus, en ce moment, le gouvernement consulte à travers le Canada les industries des secteurs de la défense et de la sécurité au sujet des facteurs qui ont un effet sur le processus d'approvisionnement militaire et afin de déterminer comment harmoniser au mieux les objectifs intérieurs du pays et industriels avec les priorités établies pour l'approvisionnement.

Le gouvernement a l'intention de continuer à améliorer son système d'approvisionnement pour s'adapter efficacement à l'évolution de l'industrie canadienne, assurer un processus d'approvisionnement juste, ouvert et transparent et gérer les fonds publics avec prudence et probité.

Les recommandations du Comité sur la politique des retombées industrielles et régionales (RIR) et l'approche au soutien en service sont importantes et d'actualité. La politique des RIR fait partie intégrante du processus d'approvisionnement militaire des grands projets d'acquisition de biens et de soutien en service, et elle sert à s'assurer que les contribuables du Canada obtiennent des avantages pour chaque dollar dépensé pour les biens publics. Le gouvernement veut s'assurer que la politique continue d'établir des liens commerciaux stratégiques à long terme avec les fournisseurs canadiens pour de nombreuses années.

Les achats du gouvernement, ainsi que l'attribution de contrats de soutien en service pour les systèmes de défense et aérospatiaux, assurent la survie et le développement des industries technologiques canadiennes, car ils offrent aux entreprises canadiennes l'occasion de devenir un important maillon de la chaîne d'approvisionnement mondiale des équipementiers. De plus, la politique des RIR comporte des exigences minimales en ce qui concerne la qualité du travail effectué par les détenteurs de contrats de soutien en service au Canada. L'entrepreneur principal doit satisfaire aux exigences de soutien en service et d'acquisition stipulées dans la politique des RIR en acceptant un ensemble d'engagements variés allant de l'achat de biens et services auprès de sous-traitants canadiens à la création de partenariats avec

des groupes de recherche de l'industrie et d'autres organismes gouvernementaux comme le Conseil national de recherches. Par conséquent, les entreprises excèdent souvent les exigences minimales établies dans la politique des RIR.

Il faut rappeler qu'Industrie Canada surveille le rendement des principaux entrepreneurs et fait appliquer les dispositions des contrats pour s'assurer que les exigences de la politique des RIR sont respectées et que ses objectifs sont atteints. Les organismes de développement des régions jouent aussi un rôle important dans les RIR, car ils aident à faire appliquer la politique dans leurs régions respectives.

Par conséquent, le Canada possède toujours de grands programmes de soutien en service dans les domaines de la défense et de l'aérospatiale, des ingénieurs extrêmement compétents, des entreprises qui ont accès à des technologies de pointe, et un grand nombre d'entrepreneurs principaux à forfait ont élargi leur réseau de relations à l'échelle du pays. En hiver 2008, Industrie Canada, avec l'aide des organismes de développement des régions, a mené un examen détaillé de la politique des RIR dans le but de s'assurer que les avantages recherchés par les entrepreneurs principaux tiennent compte de la mondialisation, principalement de la modernisation de la technologie et des services, et des besoins croissants en approvisionnement militaire.

À cette fin, Industrie Canada a parrainé une série de tables rondes de l'industrie afin de recueillir des commentaires sur l'efficacité de la politique et du programme auprès de tous les principaux secteurs industriels et fournisseurs des systèmes aérospatiaux, terrestres et marins. Ces consultations ont permis de déterminer la nécessité d'apporter des améliorations à sept opérations clés. Ces améliorations ont un lien direct avec les recommandations du Comité. Le gouvernement a présenté ces nouvelles pratiques le 24 septembre 2009.

Ces changements permettront aux principaux entrepreneurs de participer aux discussions de haut niveau concernant la planification stratégique à long terme

Le gouvernement a mené des consultations sur le programme d'incitatif fiscal de RS-DE en octobre et en novembre 2007 auxquelles ont participé les entreprises, les associations de l'industrie et des fiscalistes. Le gouvernement a aussi demandé aux intervenants d'émettre des commentaires sur l'efficacité du programme et sur les façons de l'améliorer, que ce soit par des mesures législatives ou des changements administratifs.

Selon ces recommandations, le budget 2008 a amélioré la disponibilité et l'accessibilité au financement des petites et moyennes entreprises de R-D en :

- Augmentant le plafond de dépenses du crédit d'impôt à l'investissement remboursable amélioré du programme de RS-DE à l'intention des petites entreprises privées canadiennes contrôlées.

- Prolongeant le crédit d'impôt à l'investissement amélioré du programme de RS-DE pour les moyennes entreprises en augmentant les limites supérieures du capital imposable et du revenu imposable dans les périodes de transition.

Le budget 2009 a annoncé une autre augmentation du revenu imposable dans les périodes de transition en ce qui concerne le plafond de dépenses du crédit d'impôt à l'investissement remboursable amélioré du programme de RS-DE.

De plus, le gouvernement du Canada investit 10 millions de dollars supplémentaires annuellement pour permettre à l'Agence du revenu du Canada de mettre en œuvre un plan d'action visant à améliorer l'administration du programme de RS-DE en augmentant la capacité scientifique de l'Agence et en améliorant les services qu'elle offre aux particuliers.

Recommandation 6

Que le gouvernement du Canada revise ses politiques et pratiques en matière d'approvisionnement, surtout celles qui concernent les achats de la Défense nationale, et qu'il :

Le gouvernement du Canada travaille continuellement de concert avec l'industrie pour favoriser une meilleure planification et fournir à l'industrie des occasions de financement plus prévisibles, ce qui permet à l'industrie d'être davantage en mesure de répondre aux besoins du Canada et facilite l'approvisionnement de biens et services spécialisés. Un exemple de cet engagement continu est la création, par le gouvernement, du Colloque gouvernemental sur la construction navale et la consultation gouvernementale sur la construction navale qui a suivi en juillet 2009, qui a permis de consulter les entreprises et les intervenants clés de la construction navale du Canada et d'obtenir une importante réaction sur de possibles options complètes et viables concernant une stratégie à long

Réponse

- A. examine le mode d'approvisionnement du gouvernement ainsi que les retombées industrielles et régionales (RIR) connexes pour déterminer s'ils pourraient contribuer à accroître les moyens d'action de l'industrie canadienne;
- B. examine l'approche appliquée au soutien en service (SES) pour les approvisionnements du secteur aérospatial, afin de déterminer si elle pourrait contribuer à accroître les moyens d'action de l'industrie canadienne.

Recommandation 5

Que le gouvernement du Canada étudie les crédits d'impôt à la recherche scientifique et au développement expérimental, dont la question du remboursement partiel, et envisage d'y apporter des changements propres à stimuler l'investissement en R-D.

Réponse

Le gouvernement du Canada reconnaît que les secteurs des sciences et de la technologie, en particulier le secteur de la recherche et du développement (R-D) en matière de commerce, sont essentiels à la croissance et à la prospérité à long terme de notre économie. L'importance de ces activités est soulignée dans le Plan économique à long terme du Canada : *Avantage Canada : Bâtir une économie forte pour les Canadiens*, et dans le plan stratégique en matière de sciences et de technologie : *Réaliser le potentiel des sciences et de la technologie au profit du Canada*.

Le principal rôle que peut jouer le gouvernement du Canada dans ce domaine est de s'assurer que les marchés demeurent compétitifs et de créer un climat favorisant l'investissement et l'innovation dans le secteur privé.

Dans la perspective du plan économique à long terme, *Avantage Canada*, le gouvernement du Canada a agi, dans les quatre derniers budgets, de façon à bâtir un climat économique favorisant l'investissement et l'innovation. Il a aussi utilisé d'autres outils importants, dont les politiques en matière de propriété intellectuelle et de fiscalité, pour encourager l'investissement du secteur privé dans la R-D. Le programme de RS-DE est l'un des incitatifs fiscaux les plus avantageux dans le monde industrialisé pour la recherche et le développement; il a offert près de 4 milliards de dollars d'aide fiscale à des entreprises canadiennes novatrices en 2008. Il s'agit du plus important programme fédéral de financement en R-D au Canada, et le rôle qu'il joue est essentiel au climat de concurrence et de dynamisme commercial.

- Actions prises par le gouvernement du Canada depuis 2006, y compris celles qui ont été annoncées dans le budget 2009 : allègements fiscaux pour les particuliers, les familles et les entreprises de 220 milliards de dollars au cours de l'année 2008-2009 et les cinq années fiscales suivantes.

En outre, des organismes axés sur le développement des régions du Canada offrent des services intégrés aux régions en vue de les aider à atteindre leur plein potentiel en matière de productivité, de compétitivité, de croissance économique et de niveau de vie.

- Le gouvernement verse environ 1 milliard de dollars par an pour soutenir des organismes tels l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec, le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest et l'Initiative fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario.

- De plus, le budget 2009 a augmenté le financement des organismes de développement des régions du Canada de 1 milliard de dollars sur cinq ans pour mettre en œuvre la toute nouvelle Initiative fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario (FedDev Ontario) et 50 millions de dollars sur cinq ans pour mettre en place l'Agence canadienne de développement économique du Nord.

- Le budget 2009 prévoit aussi verser 1 milliard de dollars sur deux ans pour un Fonds d'adaptation communautaire qui sera administré par les organismes de développement des régions. Ce fonds est destiné à soutenir des projets qui contribueront à la création et à la rétention d'emplois et à réduire les effets à court terme de la restructuration des collectivités dans l'ensemble du pays.

de compétences, dans la formation et l'éducation ainsi que dans l'innovation et l'infrastructure.

Le gouvernement a récemment augmenté son appui aux personnes de métier et aux apprentis à l'aide de mesures clés visant à permettre aux employeurs de régions-ressources de trouver une main-d'œuvre compétente. Ces mesures sont les suivantes :

- Le crédit d'impôt pour la création d'emplois d'apprentis offre aux employeurs qui satisfont aux critères d'admissibilité un crédit d'impôt égal à 10 p. 100 des salaires payés aux apprentis dans les deux premières années du contrat de travail de ces derniers, jusqu'à concurrence de 2 000 \$ par apprenti et par année.
- La Subvention incitative aux apprentis offre aux apprentis qui satisfont aux critères d'admissibilité une subvention de 1 000 \$ par année pour les deux premières années d'une formation d'apprenti admissible.
- La nouvelle Subvention à l'achèvement de la formation d'apprenti, annoncée dans le budget 2009, offrira aux apprentis admissibles qui terminent une formation d'apprenti admissible une subvention de 2 000 \$.

Les mesures prises par le gouvernement permettent aux employeurs de toutes les régions du Canada de réussir dans leurs entreprises et de pouvoir offrir des salaires capables d'attirer et de retenir les travailleurs dotés des compétences dont ils ont besoin.

- Le système d'impôt sur le revenu contient des dispositions qui permettent de déclarer les frais ou les avantages liés aux déplacements et à l'hébergement lorsque les employés doivent aller travailler temporairement sur un site particulier ou éloigné. Le gouvernement a prévu ces réductions parce qu'il convient que, dans de nombreux cas, les employeurs ont besoin d'offrir ces avantages pour attirer des travailleurs sur un site en particulier.

de cogénération du secteur des pâtes et papiers alimentées par la « liqueur noire ». Le budget 2007 a élargi la catégorie 43.2 aux applications à énergie marémotrice et des vagues, à chauffage solaire actif et photovoltaïque, à combustible stationnaire et résiduaire (y compris certains effluents d'usines de pâtes et papiers). Y seront aussi admissibles les systèmes achetés avant 2020.

Le budget 2008 a ajouté à cette liste les pompes géothermiques et les applications de transformation des déchets en énergie. Comme il l'a annoncé dans le Plan d'action économique du Canada, le gouvernement a mené des consultations sur une possible prorogation de la DAA pour le matériel utilisé dans le captage et le stockage du carbone.

Le gouvernement réexamine la catégorie 43.2 de façon continue pour s'assurer d'y inclure les nouvelles générations de technologies qui ont un potentiel éconergétique et qui utilisent d'autres sources d'énergie.

Le programme de recherche scientifique et du développement expérimental (RS-DE) est l'un des incitatifs fiscaux les plus avantageux dans le monde industriel pour la recherche et le développement (R-D); en 2008, il totalisait près de 4 milliards de dollars en aide fiscale aux entreprises, y compris les entreprises engagées dans la recherche scientifique et le développement expérimental de sources d'énergie propre et renouvelable.

Recommandation 4

Que le gouvernement du Canada mette en place un crédit d'impôt pour les jeunes diplômés en régions-ressources, afin de permettre aux économistes régionales de disposer d'une main-d'œuvre qualifiée.

Réponse

Comme le souligne le plan de croissance économique à long terme du Canada, *Avantage Canada*, le gouvernement s'est engagé à stimuler la croissance économique dans toutes les régions du Canada en réduisant les impôts, en investissant dans l'acquisition

installations scientifiques et technologiques gouverne-
mentales, ouvrant la voie à de nouvelles possibilités
technologiques appuyant de nouveaux règlements
environnementaux et l'élaboration de politiques. Le
Canada a prouvé son engagement en matière de
développement des sciences et de la technologie par
sa stratégie *Réaliser le potentiel des sciences et de la
technologie au profit du Canada* qui vise à mobiliser
les sciences et la technologie au profit de notre santé
économique et sociale à long terme.

Les percées et l'innovation technologiques sont essen-
tielles pour réduire de façon importante les émissions
de gaz à effet de serre. Le gouvernement du Canada
a l'intention de favoriser le développement, la mise en
œuvre et la diffusion de technologies visant à réduire
les émissions de gaz à effet de serre dans l'ensemble
de l'industrie.

Aussi, la réglementation du Canada en matière de
carburant renouvelable comportera une exigence
voulant que le carburant contienne, en moyenne,
au moins 5 p. 100 de carburant renouvelable par
volume de carburant d'ici septembre 2010. De plus,
le gouvernement du Canada a l'intention d'appliquer
une exigence de contenu renouvelable de 2 p. 100
pour le carburant diesel et le mazout d'ici 2011, ou
avant, selon la faisabilité technique. Ces exigences
permettront non seulement de réduire les émissions
de gaz à effet de serre, mais aussi de stimuler la
demande des carburants renouvelables au Canada. La
stimulation de la demande fait partie des principaux
objectifs de la stratégie des énergies renouvelables
qui vise notamment à : encourager une plus grande
production canadienne de biocarburants, accélérer la
commercialisation de nouvelles technologies et offrir
de nouveaux débouchés aux producteurs agricoles et
aux collectivités rurales.

Par ailleurs, le gouvernement du Canada encourage
un ensemble intégré d'initiatives en matière de
recherche et de développement de base, de recherche
et de développement appliqués, de démonstrations,
de normes, de réglementation et de transfert tech-
nologique. Il a déjà pris des mesures fermes dans ces
domaines, à savoir :

- Mise en œuvre de l'Initiative écoENERGIE sur la
technologie pour financer la recherche, stimuler le
développement et la démonstration de la nouvelle
génération de technologies à énergie propre,
accroître l'approvisionnement en énergie propre,
et réduire le gaspillage de l'énergie et la pollution
des sources d'énergie traditionnelles.

- Lancement du Fonds pour l'énergie propre,
annoncé récemment, visant à favoriser le
développement de technologies non polluantes.
- Création du Programme d'écologisation des
pâtes et papiers qui aide les entreprises de
pâtes et papiers à investir dans les technologies
éconergétiques plus favorables à l'environnement.
- Création du Fonds pour l'infrastructure verte
qui favorise la création et la transmission d'une
nouvelle technologie d'énergie durable, ainsi
qu'une infrastructure de gestion des eaux usées et
des déchets solides des municipalités.

- Investissement dans le programme Technologies
du développement durable du Canada, une
fondation sans but lucratif qui finance et appuie
le développement et la démonstration de
technologies à énergie propre qui apportent des
solutions aux problèmes liés aux changements
climatiques et qui contribuent à une atmosphère
saine, qui préservent la qualité de l'eau et du
sol, et qui permettent aux Canadiens de tirer
profit d'avantages sur le plan économique,
environnemental et sanitaire.
- Le gouvernement fournit aussi un incitatif fiscal
sous la forme d'une déduction pour amortissement
accéléré (DAA) afin d'encourager l'industrie à utiliser
un équipement non polluant de nouvelle généra-
tion. La DAA de catégorie 43.2 porte sur une large
gamme d'équipements générateurs d'électricité ou de
chaleur à partir de sources renouvelables (éoliennes,
solaire ou géothermique), de déchets (déchets
solaires, gaz d'enfouissement), ou qui consomment des
combustibles fossiles à haut rendement énergétique
(cogénération). Afin de mieux soutenir ce domaine, le
budget 2006 a élargi la catégorie 43.2 aux systèmes

intérêts nationaux et ils tiendront aussi compte des mesures prises par nos partenaires commerciaux, y compris les États-Unis.

De plus, au début de juin cette année, le gouvernement du Canada a entrepris une étape importante dans l'élaboration d'un système commercial fondé sur la réduction des émissions en présentant, pour consultation, deux documents d'orientation décrivant le système canadien de crédits compensatoires pour les émissions de gaz à effet de serre. Une fois terminées, ces documents donneront des directives et des précisions sur le fonctionnement de ce système de crédits compensatoires.

Le gouvernement du Canada participe aussi à des discussions avec les provinces, l'industrie et les groupes environnementaux et de la santé en vue de protéger la santé des Canadiens et leur environnement contre les effets de la pollution atmosphérique. Le gouvernement a l'intention de recourir à la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (LCPE, 1999) afin de mettre en place une réglementation et d'autres outils de réglementation clairs et prévisibles pour les secteurs industriels concernés.

Le 8 décembre 2006, le premier ministre Harper a présenté le Plan de gestion des produits chimiques, lequel s'inscrit dans le cadre de réglementation de l'environnement. Le Plan de gestion des produits chimiques regroupe tous les programmes fédéraux existants dans une seule stratégie visant à s'assurer que les produits chimiques sont gérés de manière appropriée en vue de protéger la santé des Canadiens et leur environnement. Ce plan doit se poursuivre jusqu'en 2020, offrant aux industries pétrolières, gazeuses et de produits chimiques un cadre de réglementation clair et prévisible au cours des prochaines années.

Comme l'indique la recommandation 1, le Bureau de gestion des grands projets est chargé de la gestion générale et de la reddition de comptes des grands projets de ressources naturelles dans le processus d'examen de la réglementation fédérale, et il contribue à faciliter l'amélioration des mécanismes de réglementation pour ces projets.

Le gouvernement du Canada s'engage à s'assurer que la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale est administrée de façon claire, prévisible et en temps opportun, produisant des évaluations environnementales de haute qualité, de sorte que les décisions prises par le gouvernement fédéral concernant les projets contribuent à protéger l'environnement et à favoriser le développement durable. Les activités en cours visant à améliorer l'administration de cette loi incluent l'initiative des grands projets de ressources naturelles (<http://www.mpmo-bggp.gc.ca/index-fra.php>) et le travail du Conseil canadien des ministres de l'Environnement dans le but de trouver des solutions permettant de mieux harmoniser leurs processus d'évaluation environnementale respectifs. Un comité parlementaire commencera à examiner les dispositions et l'administration de la Loi en 2010, et émettra des recommandations pour parvenir à d'autres améliorations.

Recommandation 3

Que le gouvernement du Canada revoie ses politiques et ses mesures réglementaires et fiscales pour s'assurer qu'elles contribuent sensiblement à l'exploitation des sources d'énergie propre et renouvelable, favorisent la recherche et le développement (R-D) dans ce domaine et procurent un soutien important aux sociétés et aux provinces qui s'adonnent à ces activités.

Réponse

Le gouvernement du Canada reconnaît l'importance d'investir dans les technologies énergétiques propres et renouvelables, car celles-ci joueront un rôle important dans la croissance économique future du Canada et l'aideront à atteindre ses objectifs en matière de protection de l'environnement. Les nouvelles technologies énergétiques propres offrent des solutions prometteuses permettant de réaliser des progrès véritables en matière d'énergie durable pour le Canada. Ces progrès sont possibles grâce aux partenariats cofinancés en recherche, développement et mise en œuvre conclus avec l'industrie, les gouvernements provinciaux et territoriaux, les universités et les

Réponse

Le gouvernement du Canada convient qu'un cadre de réglementation environnemental clair et prévisible est essentiel à la viabilité durable pour préserver les industries pétrolières et gazières, minières, et de produits chimiques. Pour ce faire, il a un programme ambitieux visant à protéger l'environnement et la santé des Canadiens, lequel comporte une série de mesures concrètes et novatrices de réduction des gaz à effet de serre et des polluants atmosphériques. Une bonne coordination entre les provinces et territoires aiderait à éviter le chevauchement et le doublement des politiques et contribuerait à stabiliser les principales préoccupations en matière de protection environnementale et de prospérité économique.

En ce qui a trait aux changements climatiques, un grave problème mondial, le gouvernement du Canada s'est engagé à mettre en place des actions soutenues pour favoriser une économie fondée sur une réduction des émissions de carbone, notamment conclure une entente mondiale, travailler avec les partenaires nord-américains et prendre des mesures internes. Le gouvernement du Canada demeure résolu à réduire les émissions de gaz à effet de serre totales du Canada de 20 p. 100 les niveaux de 2006 d'ici 2020, et de 60 à 70 p. 100 d'ici 2050.

Recommandation 2

à poursuivre la mise en œuvre du programme *Avantage Canada*. Voici quelques initiatives clés du Plan qui contribuent à accroître la compétitivité des entreprises :

- Prorogation de la déduction pour amortissement accéléré (DAA) linéaire temporaire de 50 p. 100 pour l'investissement dans le secteur de la fabrication ou le matériel et l'équipement servant à la fabrication.
- DAA temporaire de 100 p. 100 sur deux ans pour les ordinateurs, ce qui permet aux entreprises de tous les secteurs d'amortir entièrement leur investissement dans l'année de l'acquisition des ordinateurs.
- Augmentation du montant des revenus des petites entreprises pouvant bénéficier de la réduction d'impôts fédérale de 11 p. 100 pour atteindre 500 000 \$ en 2009.

Grâce à ces actions, le Canada est bien plus en mesure de résister aux conséquences de la crise économique mondiale que la plupart des autres pays, et il jette en même temps les bases solides de sa croissance économique future et du relèvement du niveau de vie des Canadiens.

Que le gouvernement du Canada, pour préserver les secteurs pétrolier et gazier, minier et des produits chimiques qui sont d'une importance vitale, et pour que les industries puissent mieux évaluer les coûts qui en résultent, établisse un cadre de réglementation de l'environnement clair et prévisible qui protège notre environnement naturel, tout en représentant une approche équilibrée pour les secteurs qui jouent un rôle crucial dans la création d'emplois et de nouveaux débouchés économiques pour les Canadiens.

Cet automne, avant la Conférence sur les changements climatiques de Copenhague, Environnement Canada a l'intention de présenter une série complète de politiques précises concernant les émissions de gaz à effet de serre. À son retour de Copenhague, Environnement Canada terminera l'élaboration du cadre de réglementation détaillé et commencera le processus de mise en œuvre. Puisque le cadre de réglementation n'est pas tout à fait finalisé, il sera guidé par les objectifs de réduction des émissions du gouvernement du Canada et sera conçu de sorte que les exigences réglementaires soient claires, contribuent à développer la technologie et soient les plus souples possible pour permettre aux industries de s'y conformer et assurer une uniformité des efforts que déploient les industries canadiennes comparativement à leurs principaux concurrents. Le contenu et l'opportunité de la réglementation dépendront des

rendement des systèmes de réglementation fédérale, y compris l'examen et l'amélioration du cadre législatif

fédéral.

Dans son plan économique à long terme, *Avantage Canada*, le gouvernement s'est engagé à améliorer le système fiscal du Canada, en mettant l'accent sur des initiatives qui contribuent davantage à la croissance économique, notamment, la mise en place d'avantages fiscaux pour les entreprises, la réduction des impôts sur les épargnes et le soutien des travailleurs à faible revenu, et la réduction générale des impôts, en particulier pour les personnes à revenu moyen et à faible revenu.

Les actions prises par le gouvernement du Canada depuis 2006, y compris celles qui ont été proposées dans le budget 2009, dans le Plan d'action économique du Canada, réduiront les impôts des particuliers, des familles et des entreprises d'environ 220 milliards de dollars en 2008-2009 et au cours des cinq années suivantes. Ces actions comprennent la mise en œuvre de volets importants dans le cadre du programme *Avantage Canada*, à savoir :

- Réduction de toutes les formes d'impôts et de taxes que le gouvernement perçoit, ce qui permet aux familles, aux étudiants, aux travailleurs, aux aînés et aux entreprises, grandes et petites, du Canada de garder une plus grande part des revenus qu'ils ont durablement gagnés.
- Réduction du fardeau fiscal des entreprises afin que le Canada applique le plus bas taux d'imposition prévu par la loi au sein du G7 d'ici 2012 et le plus faible taux global d'imposition sur les nouveaux investissements des entreprises parmi les pays du G7 d'ici 2010.

- Mise en place d'une prestation fiscale pour le revenu de travail pour les personnes à faible revenu et compte d'épargne libre d'impôt pour inciter à épargner.
- Le Plan d'action économique du Canada fait bien plus que soutenir l'économie à court terme; il vise à approfondir les actions déjà prises par le gouvernement et

En dirigeant la mise en œuvre de la Directive du Cabinet sur la rationalisation de la réglementation, le Conseil du Trésor du Canada s'assure de réduire au minimum le fardeau de la paperasserie des nouvelles directives et poursuit les efforts de réduction de la paperasserie de 20 p. 100. Par exemple, pour réduire le fardeau de la conformité aux normes, il a apporté des modifications à la réglementation sur les produits biologiques permettant aux producteurs de se conformer à une seule norme canadienne au lieu de devoir suivre différentes normes provinciales.

Pour créer un processus d'examen de la réglementation plus responsable, prévisible et opportun, le gouvernement a alloué 150 millions de dollars sur cinq ans dans son budget 2007 pour la mise sur pied du Bureau de gestion des grands projets qui a pour objectif d'accroître la capacité scientifique et technique des principaux organismes de réglementation. Le gouvernement demeure toujours déterminé à l'établissement d'un système de réglementation moderne, axé sur le rendement, efficace et opportun pour les grands projets de ressources naturelles, qui permet aux industries de ressources naturelles du Canada d'accroître leur compétitivité.

Grâce au Bureau de gestion des grands projets, de solides systèmes de gestion et mécanismes de gouvernance de projets ont été mis en œuvre pour améliorer l'intégration de la prise de décisions fédérales ainsi que la prévisibilité et la reddition de comptes du processus d'examen de la réglementation fédérale. Dans sa première année complète d'activité, le Bureau de gestion des grands projets a réalisé de grands progrès puisqu'il a permis d'améliorer le rendement du système de réglementation du gouvernement fédéral ayant trait aux grands projets de ressources naturelles.

Même si d'importantes étapes ont été franchies concernant l'amélioration de la gestion et du rendement des systèmes de réglementation fédérale des grands projets de ressources naturelles, des progrès peuvent encore être réalisés. Le Bureau de gestion des grands projets dirige les efforts fédéraux dans la détermination et la mise en œuvre de solutions efficaces à plus long terme visant à améliorer le

entreprises et les contribuables canadiens, y compris les charges sociales.

Réponse

Le gouvernement s'est engagé à créer des conditions permettant aux entreprises canadiennes de devenir compétitives sur les marchés mondiaux. Grâce à la mise en œuvre de son Plan d'action économique et d'autres mesures clés dans les dernières années, particulièrement en matière de réglementation et de fiscalité, le gouvernement du Canada jette les bases qui permettront à l'industrie et à la main-d'œuvre d'innover, de croître et de réussir sur des marchés mondiaux de plus en plus compétitifs.

Le budget 2007 comportait trois initiatives précises visant à assurer la compétitivité des marchés canadiens à l'aide d'une réglementation cohérente et prévisible. Ces trois initiatives visaient à (i) appliquer la Directive du Cabinet sur la rationalisation de la réglementation; (ii) réduire le fardeau de la paperasserie des petites entreprises de 20 p. 100; (iii) mettre sur pied un Bureau de gestion des grands projets afin de rationaliser l'examen des grands projets de ressources naturelles.

La Directive du Cabinet sur la rationalisation de la réglementation souligne l'engagement du gouvernement à protéger la santé et la sécurité des Canadiens et la qualité de l'environnement tout en favorisant la compétitivité économique des marchés de façon efficace et en temps opportun. La Directive du Cabinet sur la rationalisation de la réglementation favorise la collaboration avec les gouvernements provinciaux et territoriaux et les partenaires commerciaux clés comme les États-Unis, le Mexique et l'Union européenne, en vue d'élaborer de vastes initiatives de collaboration en matière de réglementation qui encouragent la compatibilité des règlements, qui éliminent les examens et les exigences de certification en double et qui visent une plus grande uniformité avec les autres administrations. Par exemple, depuis l'automne dernier, 14 réglementations du secteur de l'automobile ont été harmonisées aux exigences des États-Unis afin de permettre le libre flux de biens entre les deux pays, tout en assurant un haut niveau de

sécurité, dans une industrie automobile nord-américaine intégrée. De plus, la Directive du Cabinet sur la rationalisation de la réglementation exige une analyse rigoureuse des coûts-avantages en mettant l'accent sur l'évaluation de la réglementation à large impact pour s'assurer de son efficacité et pour vérifier que les avantages dépassent clairement les coûts pour les Canadiens.

Dans le cadre de l'exercice de réduction du fardeau de la paperasserie de 20 p. 100, 13 ministères et organismes de réglementation clés ont réalisé un inventaire des exigences administratives et des obligations informatives auxquelles les entreprises doivent se conformer. Ces 13 ministères et organismes ont ensuite uni leurs efforts afin d'atteindre l'objectif de réduction de 20 p. 100 du fardeau de la paperasserie en harmonisant leur réglementation, en éliminant les exigences relatives au doublement et au chevauchement et en réduisant la fréquence à laquelle les entreprises doivent soumettre certains documents. Au cours de la mise en œuvre de cette initiative, le gouvernement a traité 41 propositions de réglementation.

Les ministères et organismes fédéraux ont aussi mis en place des mesures complémentaires non pas dans le but de réduire les exigences ou les obligations auxquelles les petites entreprises doivent se conformer, mais d'alléger le fardeau de la conformité, de façon générale. Ces mesures visent à simplifier les processus administratifs existants, à créer un accès à guichet unique à plusieurs services gouvernementaux, à uniformiser les définitions et les exigences des différents ministères ou ordres du gouvernement et à créer des outils permettant de communiquer aux entrepreneurs l'information pertinente en temps opportun. Par exemple, le service en ligne PerLE offre aux entrepreneurs un accès facile aux renseignements sur les permis et licences nécessaires pour créer et exploiter une entreprise. Ce partenariat unique entre les gouvernements fédéral, provinciaux, territoriaux, régionaux et locaux est conçu pour éliminer le fardeau de la paperasserie et des formalités administratives pour les petites entreprises.

pour assurer un succès à long terme. Le Plan d'action économique élargit aussi la portée et les ressources de la Banque de développement du Canada et d'Exportation et développement Canada, dont le Programme de crédit aux entreprises, qui donnent accès au financement nécessaire aux entreprises pour croître et être compétitives sur le marché.

La mise en œuvre du Plan d'action économique du Canada favorise le retour à la croissance économique et contribue à mitiger les incidences de la récession économique mondiale. Les prévisionnistes du secteur privé envisagent toujours une reprise économique vers la fin de 2009, et indiquent que tout ira en s'améliorant en 2010.

Les secteurs industriels étudiés par le Comité sont des piliers de l'économie canadienne. Leur compétitivité future dépend de leur capacité, non seulement à se relever des difficultés liées à la récession économique mondiale, mais aussi à se positionner sur les marchés mondiaux, dont la compétitivité évolue sans cesse, afin d'assurer leur succès à long terme. Les mesures proposées dans le budget 2009 dépassent largement le soutien économique à court terme. Elles approu-

font aussi les actions déjà entreprises par le gouvernement et permettent de poursuivre la mise en œuvre du programme *Avantage Canada*, le plan économique à long terme du gouvernement. Le budget 2009 aide le gouvernement à s'assurer que le Canada conserve tous ses avantages économiques, y compris en matière de fiscalité, de connaissances, d'infrastructure et d'entrepreneuriat, avantages qui lui conféreront une plus grande compétitivité et favoriseront sa croissance économique à long terme.

Le paysage économique mondial continue d'évoluer et l'industrie canadienne doit s'y adapter pour conserver sa compétitivité à long terme. Le gouvernement continuera de travailler en étroite collaboration avec le Comité de l'industrie, des sciences et de la technologie, les industries et les autres intervenants en vue de soutenir les industries et la main-d'œuvre du Canada et de les aider à réaliser leur potentiel, à se positionner sur les marchés et à croître.

Recommandation 1

Que le gouvernement du Canada veuille à établir des conditions propices à la compétitivité des entreprises canadiennes à l'échelle mondiale. Il devrait notamment s'assurer de l'uniformité et de la prévisibilité de la réglementation, et maintenir au minimum les impôts payés par les

Le Plan d'action économique du Canada aide aussi à conserver l'argent au sein des entreprises. En tout, le gouvernement a contribué à plus de 60 milliards de dollars en allègements fiscaux pour les entreprises canadiennes en 2008-2009 et les cinq prochaines années, ce qui aide à stimuler l'économie et à créer des emplois.

L'industrie d'innover et d'investir dans du matériel et développement de la technologie et en permettant à et des universités, en soutenant la recherche et le de demain en améliorant l'infrastructure des collèges et des universités, en soutenant la recherche et le développement de la technologie et en permettant à l'industrie d'innover et d'investir dans du matériel et des équipements de calibre mondial.

Préparer l'avenir

La reprise économique du Canada dépendra de l'amélioration des conditions économiques dans le monde, notamment l'accroissement de la demande sur les marchés d'exportation, et on voit déjà des signes avant-coureurs d'une stabilisation de l'économie mondiale et des marchés financiers. L'opportunité de

**Réponse du gouvernement au cinquième
rapport du comité permanent de l'industrie,
des sciences et de la technologie**

En juin 2009, le Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie a présenté un rapport intitulé *Étude de la crise que traversent certains secteurs industriels au Canada*. Celui-ci examine les effets de la crise économique sur certains secteurs de l'industrie au Canada, dont l'aérospatiale, l'énergie, la foresterie, la haute technologie et le secteur manufacturier. Les défis avec lesquels ces secteurs doivent composer sont énormes et, pour un grand nombre d'entre eux, la récession économique mondiale a exacerbé des ajustements structurels ardues préexistants.

Le gouvernement se préoccupe des nombreuses collectivités, entreprises et travailleurs du Canada qui souffrent du ralentissement économique. Le secteur manufacturier, par exemple, a été durement touché par la crise économique mondiale alors qu'il est en pleine restructuration. D'autres secteurs, comme le secteur des technologies de l'information et des communications et le secteur de la biotechnologie vivent aussi des difficultés financières, tandis que d'autres industries comme celle de l'énergie et celle de l'aérospatiale ont enregistré une baisse de la demande de leurs produits sur le plan international.

Même si aucun pays n'a été épargné par la profonde récession économique synchronisée mondiale, le Canada a ressenti ses effets alors qu'elle était en position de force économique et fiscale relative. Toutefois, les forces comparatives du Canada, dont le marché immobilier qui n'a pas essuyé autant de difficultés qu'ailleurs et son système bancaire reconnu par le Forum économique mondial comme étant le plus fort dans le monde, ont permis au Canada de mettre en place un programme complet de redressement économique, soit le Plan d'action économique du Canada. Ce plan aidera les Canadiens à passer au travers de la récession et à en ressortir avec une économie encore plus forte.

Le Plan d'action économique du Canada comporte des initiatives clés visant à stimuler l'économie, à protéger les emplois canadiens, à soutenir les entreprises qui ont été les plus touchées par la crise économique et à investir dans notre futur. Le Plan est conçu pour stimuler les investissements le plus rapidement et le plus efficacement possible et prévoit des actions conjointes des gouvernements fédéral, provinciaux, territoriaux et municipaux visant à stimuler la création d'emplois. Le gouvernement continuera de mettre en œuvre le Plan d'action économique aussi agressivement que possible en équilibrant de façon appropriée, efficace et rapide l'intendance et la gouvernance des impôts payés par les contribuables. Les particuliers, les familles, les entreprises et les collectivités ont déjà pu profiter des mesures présentées par le gouvernement. Le Plan d'action économique du Canada prévoit quelque 14 milliards de dollars pour appuyer le processus d'adaptation et aider à créer et à conserver des emplois dans les régions, les collectivités et les industries les plus durement touchées au Canada par le ralentissement marqué de l'économie. Il prévoit notamment des mesures ciblées à l'intention des secteurs traditionnels comme la foresterie, l'agriculture et la fabrication, qui jouent un rôle essentiel dans l'économie de bon nombre de nos collectivités. Ce soutien aidera ces industries à investir pour assurer leur prospérité à long terme et contribuera à engendrer de nouveaux débouchés ainsi qu'à créer de l'emploi pour les Canadiens de toutes les régions du pays.

Notamment, les secteurs manufacturiers et de la transformation bénéficient d'une déduction pour amortissement accéléré pour l'achat de matériel et d'équipement, mesure présentée pour la première fois dans le budget 2007 et s'étendant aux années 2008 et 2009, et l'élimination permanente de droits de douane sur une large gamme de matériel et d'équipement. Ces mesures fonctionnent en tandem dans le but de réduire le coût de la restructuration et de l'approvisionnement de nouveaux équipements.

Budget 2009 :
Plan d'action économique du Canada

Lettre au président du Comité

L'honorable Michael D. Chong, C.P., député
Président

Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie
131, rue Queen, 6^e étage
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Monsieur le Président,

En vertu de l'ordre permanent 109 de la Chambre des communes, j'ai le plaisir de répondre, au nom du gouvernement du Canada, aux recommandations émises par le Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie dans le rapport intitulé *Étude de la crise que traversent certains secteurs industriels au Canada*, qu'il a présenté à la Chambre des communes le 11 juin 2009.

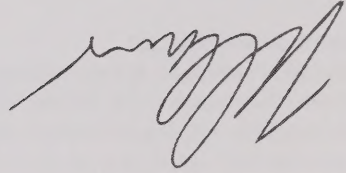
Le gouvernement du Canada félicite et remercie le Comité pour son analyse, en temps opportun, des incidences de la récession économique mondiale sur certains secteurs industriels au Canada et de ses recommandations sur la façon dont le gouvernement peut résoudre les difficultés avec lesquelles ces industries doivent composer.

Le gouvernement du Canada souhaite aussi exprimer toute sa reconnaissance envers les nombreux intervenants, y compris les représentants de l'industrie et de la main-d'œuvre et les autres représentants experts qui ont présenté des opinions en tant que témoins. Les commentaires communément exprimés par les témoins ont permis au gouvernement de mieux comprendre les difficultés auxquelles certains secteurs industriels font face en raison des restrictions à long terme et des effets de la récession économique mondiale.

Le gouvernement partage les préoccupations du Comité concernant la compétitivité de l'industrie canadienne, car tous les pays, y compris le Canada, ont ressenti les effets de la récession mondiale. Le gouvernement a pris de fermes résolutions dans le cadre de son Plan d'action économique et il a engagé ses partenaires internationaux et canadiens en vue de mettre en place une initiative exhaustive de redressement économique qui aidera à tempérer les effets de la récession au Canada et même à renforcer l'économie canadienne. Ces mesures ont déjà donné des résultats positifs.

En espérant travailler en étroite collaboration avec les membres de votre comité et l'industrie canadienne pendant toute la mise en œuvre du Plan d'action économique du Canada, je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes sentiments distingués.

Le ministre de l'Industrie,



Tony Clement

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires de cette publication, s'adresser aux :

Éditions et Services de dépôt

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Tél. (sans frais) : 1-800-635-7943 (au Canada et aux États-Unis)

Tél. (appels locaux) : 613-941-5995

ATS : 1-800-465-7735

Télé. (sans frais) : 1-800-565-7757 (au Canada et aux États-Unis)

Télé. (envois locaux) : 613-954-5779

Courriel : publications@tpsgc.gc.ca

Site Web : www.publications.gc.ca

On peut obtenir cette publication sur supports accessibles, sur demande. Communiquer avec la :

Section des services du multimédia

Direction générale des communications et du marketing

Industrie Canada

Bureau 264D, tour Ouest

235, rue Queen

Ottawa (Ontario) K1A 0H5

Tél. : 613-948-1554

Télé. : 613-947-7155

Courriel : production.multimedia@ic.gc.ca

Cette publication est également offerte par voie électronique sur le Web (<http://ic.gc.ca/rapportspecialux>).

Autorisation de reproduction

À moins d'indication contraire, l'information contenue dans cette publication peut être reproduite, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais et sans autre permission d'Industrie Canada, pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, qu'Industrie Canada soit mentionné comme organisme source et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite en collaboration avec Industrie Canada ou avec son consentement.

Pour obtenir l'autorisation de reproduire l'information contenue dans cette publication à des fins commerciales, faire parvenir un courriel à copyright.droitdauteur@tpsgc.gc.ca.

N.B. Dans cette publication, la forme masculine désigne tant les femmes que les hommes.

IJ44-77/2009

978-1-100-50333-2

IC : 60673

Also available in English under the title :

*Government Response to the Fifth Report of the Standing Committee on Industry, Science and Technology:
A Study of the Crisis Faced by Certain Industrial Sectors in Canada*

Réponse du gouvernement
au cinquième rapport du comité permanent
de l'industrie, des sciences et de la technologie

Étude de la crise que traversent
certains secteurs industriels au Canada